

TEAC**Portable Headphone Amplifier/DAC****HA-P5**

Made for



iPod



iPhone



iPad

**OWNER'S MANUAL****ENGLISH****MODE D'EMPLOI****FRANÇAIS****MANUAL DEL USUARIO****ESPAÑOL****BEDIENUNGSANLEITUNG****DEUTSCH****MANUALE DI ISTRUZIONI****ITALIANO****GEbruikersHANDLEIDING****NEDERLANDS****BRUKSANVISNING****SVENSKA****取扱説明書****日本語**Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Mac, Mac OS, OS X, iPad, iPad Air, iPhone, iPod, iPod touch, and Retina are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad mini is a trademark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

"DSD" is a registered trademark.

Blackfin® and the Blackfin logo are registered trademarks of Analog Devices, Inc.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Downloaded from www.linephaze.com

2 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 9) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.

Model for USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity

Responsible party:
TEAC AMERICA, INC.
Address: 1834 Gage Road, Montebello,
California, U.S.A.

Telephone number: 1-323-726-0303

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept



Model for Canada

Industry Canada's Compliance Statement:
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, TEAC Corporation declares that the product complies with the European Directives request and the other Commission Regulations.



EU Importer: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment and batteries and/or accumulators

- All electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- By disposing of electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- Improper disposal of waste electrical/electronic equipment and batteries/accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, indicate that electrical/electronic equipment and batteries/accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.



If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.



Pb, Hg, Cd

- Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Introduction

Thank you for choosing TEAC.

Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

After reading it, keep it in a safe place for future reference.

Recycling rechargeable batteries

This unit uses a lithium-ion battery. Lithium-ion batteries are valuable resources that can be recycled. Please cooperate in recycling them.

- If you have any questions, please contact the store where you purchased the product.



Li-ion

⚠ Important notice

- Never disassemble this unit at any time other than before disposal.**
- To replace the rechargeable battery, contact the store where you purchased the product.**

Removing the rechargeable battery

Before removing the rechargeable battery, turn the unit on and drain the battery until the unit completely stops operating. (If the automatic power saving function activates, turn the unit off and on again.)

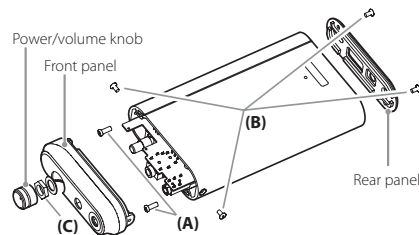
- To disassemble this unit, you will need the following tools (all available commercially).

(A) Phillips head screwdriver (#1)

(B) 1.3mm hex key

(C) 9mm socket wrench (outside diameter of 12 mm or less)

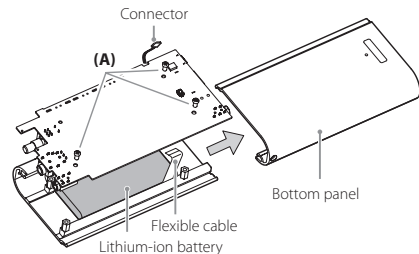
needle-nose pliers



1 Pull the power/volume knob out and remove the nut and washer.

Use a socket wrench to remove the nut. If a socket wrench is not available, use needle-nose pliers.

2 Remove the two screws from the sides of the unit, and then pull the front panel out.



3 Remove the four screws from the front panel opening and rear panel, and slide the

Downloaded from www.linephaze.com

- 5** Remove the three screws that attach the printed circuit board, and remove the lithium-ion battery from the top panel.

Included accessories

Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below. Please contact the store where you purchased this unit if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

DC power supply cable (DC plug to USB A connector) × 1

USB cable for computer connection (USB micro-B connector to USB A connector) × 1

RCA conversion (RCA to mini plug) cable × 1

Owner's manual × 1 (this document including warranty)

- Users in the USA and Canada should see pages 53-54 and users in Europe and other countries and regions should see page 54 in this document for information about the warranty.

Features

This portable headphone amplifier with a built-in USB DAC supports Apple iOS products. Using asynchronous mode that supports USB audio (192kHz/24-bit and 5.6MHz DSD/DSD128), this unit can convert signals from digital to analog accurately with its built-in high-precision clock to enable playback of high-resolution audio contents.

This product has a Blackfin® 16/32-bit embedded processor made by Analog Devices, Inc. This processor controls digital signal processing.

Inclusion of this Blackfin® processor in the product increases its performance and reduces its power consumption.

Apple products that can be used with this unit

This unit can be connected to and used with the following Apple products.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4th generation), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5th generation)

- Always use the USB cable that was included with the iPod, iPhone or iPad to connect it to this unit's iPod/iPhone/iPad connector. Operation cannot be guaranteed when using a non-genuine cable.

Playback application software

You can use the free TEAC HR Audio Player app, which is a playback application that supports high-resolution files.

<http://teac-global.com/>

Supported operating systems

Computers running the following operating systems can be connected by USB to this unit (as of February 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- To use a Windows computer for playback, you must install the dedicated driver on the computer beforehand.

Download the dedicated driver from the TEAC Global Site:

<http://teac-global.com/>

Important notice

Always install the dedicated driver software on the Windows computer before connecting the unit to it using a USB cable.

If you connect this unit to a Windows computer that does not

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- This unit can be operated with the standard OS driver, so there is no need to install a driver.

Use with operating systems other than the above is not guaranteed.

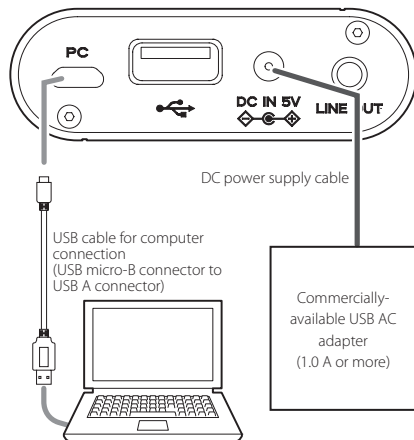
Recharging

This unit has a built-in rechargeable lithium-ion battery.

- Charge it before using the unit the first time after purchase and after it has not been used for a long time.
- Make sure the temperature of the surrounding environment is between 5–35°C when charging.
Charging might not occur properly outside this temperature range.
- A computer connected using the included USB cable can also charge the unit.
- Always connect this unit and the computer directly. If connected through a USB hub or other device, charging might not occur properly.
- When connected to a computer using the included USB cable, charging might not start if the computer does not recognize this unit as a valid USB device.
- The unit can be charged more quickly than with a computer by using the included DC power supply cable and connecting a commercially-available USB AC adapter.
Use a USB AC adapter that has an output current of at least 1.0 A.
- Even after starting charging, the battery charge could still decrease depending on the operational status of the unit.
- When the included DC power supply cable and the USB

Downloaded from www.linephaze.com

– Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.



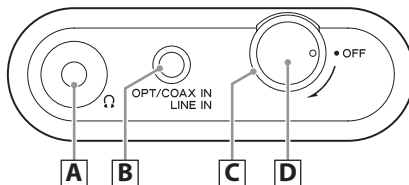
Automatic power saving function

This unit will enter sleep mode automatically when 15 minutes pass without digital or analog audio input. Automatic power saving will not function when an iPod/iPhone/iPad (powered on) is connected to the iPod/iPhone/iPad connector or a computer (powered on) is connected to the PC connector.

NOTE

To end sleep mode, turn the power/volume knob counterclockwise until the unit is turned off.

Names and functions of parts



A Headphones jack (Ω)

Connect a headphones plug (3.5mm stereo mini) to this jack. This is a four-pole connector with separate left and right amp circuit grounding, so plugs with 3 or 4 poles can be used.

CAUTION

- Always minimize the volume before plugging headphones in and putting them on. While wearing headphones, do not connect or disconnect them or turn the unit on or off. Doing so could result in a sudden loud noise that could harm your hearing.
- Be careful not to mistake the headphones jack for the digital output jack and vice versa. Doing so could result in odd noises and even damage to connected equipment.

B OPT/COAX IN and LINE IN connector

Use this to input digital and analog audio.

- Use the OPT COAX/LINE INPUT switch on the side of the unit to enable digital or analog input.

For digital input

The unit will automatically switch between optical and coaxial connections.

For analog input

Use a commercially-available cable with a 3.5mm stereo mini plug.

C Power indicator

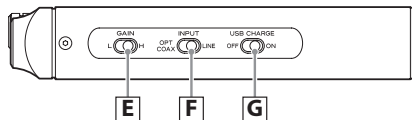
This lights when the unit is on.

This blinks when the unit is on, and the battery charge is low.

D Power/volume knob

Turn this counterclockwise until it stops to turn the unit off.

Use this to adjust the volume. Turn this clockwise to turn the unit on. Keep turning it clockwise to increase the volume. Turn it counterclockwise to decrease the volume.



E GAIN switch

Use this to change the output level to suit the headphones that you are using.

H: high output level

L: low output level

Lower the volume before setting this switch to H.

CAUTION

Particularly when using headphones for the first time with this unit, set the GAIN switch to L and be sure to raise the volume gradually during playback to check the

Downloaded from www.linephaze.com

6 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

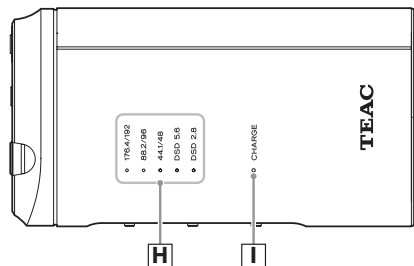
If the switch setting and the cable connected to the connector do not match, audio input will not be possible.

G USB CHARGE switch

When set to OFF, charging will not occur through the PC connector.

Set this to ON to charge through the PC connector.

Even when this is set to ON, if a power supply is connected to the DC IN 5V connector, power will be supplied through it instead. In this case, charging will not occur from the PC connector.



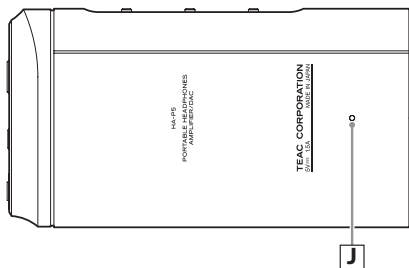
H Status indicators

When the unit is turned on, the number of LEDs lit show the remaining battery charge.

The lit indicator shows the D/A conversion mode used by the unit. (Nothing lights during analog audio input.)

I CHARGE indicator

This lights when the unit is charging and becomes unlit when charging completes.



J Force shutdown switch

Turn the power/volume knob to the OFF position, and then insert a fine pin such as the end of a paper clip into this hole.

The unit turns off.

K PC connector

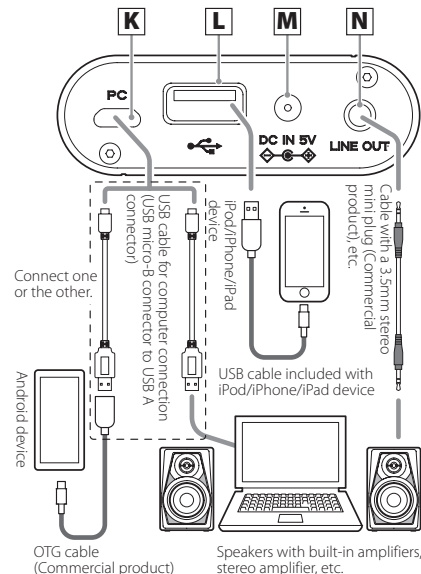
Use the included USB cable for computer connection (USB micro-B connector to USB A connector) to connect this unit to a computer. You can also use a commercially-available OTG cable to connect an Android device.

L iPod/iPhone/iPad connector

Use the USB cable included with the iPod/iPhone/iPad device to connect it to this unit.

- Connecting anything other than an iPod/iPhone/iPad to this port could cause the operation time of the battery to be significantly reduced.

M DC IN 5V connector



N LINE OUT connector

This outputs analog audio. Using a commercially-available cable with a 3.5mm stereo mini plug, connect this to speakers with built-in amplifiers, a stereo amplifier or other device.

Note about switching input sources

This unit does not have a switch to set the input connector. The input will be selected automatically in the following order of priority.

Priority	Connector
High	PC connector, iPod/iPhone/iPad connector ● First connected is activated
Low	OPT/COAX IN and LINE IN connector

- To use digital or analog audio input, disconnect the PC and iPod/iPhone/iPad connectors.
- Use the OPT COAX/LINE INPUT switch on the side of the unit to enable digital or analog input.
- When digital audio is input, the unit will automatically switch between optical and coaxial connection.

Using the TEAC Global Site

You can download updates for this unit from the TEAC Global Site: <http://teac-global.com/>

- 1) Open the TEAC Global Site.
- 2) In the TEAC Downloads section, click the desired language to open the Downloads website page for that language.

NOTE

If the desired language does not appear, click Other Languages.

- 3) Click the "Search by Model Name" section to open the Downloads page for that product. (Users in Europe should click the product name in the "Products" section instead.)
- 4) Select and download any updates that are needed.

Download the latest firmware

Please visit the HA-P5 product page from the TEAC Global Site and download the latest firmware.

(If no firmware is listed, no firmware update is available.)

<http://teac-global.com/>

Troubleshooting

If you experience a problem with this unit, please check the following items before requesting service. If it still does not operate correctly, contact the retailer where you purchased the unit.

The unit does not turn on.

- ➔ If the remaining battery charge is too low, the unit will not turn on. Supply power to the unit through the DC IN 5V connector or the PC connector.
- ➔ Has the automatic power saving function put the unit to sleep? Turn the power/volume knob counterclockwise to turn the unit off once.

No sound is output.

- ➔ Use the power/volume knob to adjust the volume.
- ➔ Confirm that the connected device is playing back.
- ➔ Confirm the headphones jack connection.

Specifications

Headphone output

Frequency response..... 10 Hz–100 kHz (when using LINE IN)

Supported headphone impedance..... 16–600 Ω

Effective maximum output

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

Line input

Maximum input level..... 2 Vrms

Line output

Frequency response..... 10 Hz–80 kHz (when using LINE IN)

Maximum output level..... 2 Vrms

Operating temperature..... 0°C to 35°C

Battery operation time

(when load is 32 Ω and output is 0.1 mW + 0.1 mW)

Apple iOS device..... About 5 hours

- The operation time when using batteries will differ depending on use and other conditions.

Charging time..... About 4 hours (using DC power supply)

External dimensions

65.4 × 121.4 × 21.6 mm (2 5/8" × 4 7/8" × 7/8")

(W × D × H, not including protrusions)

Weight 182 g (1/2 lb)

Supported sampling frequency/bit depth

PCM: up to 192 kHz/24-bit

DSD: 5.6448 MHz maximum

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations may differ slightly from production models.

Downloaded from www.linephaze.com

8 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

- NE RETIREZ PAS LES CAPOTS EXTERNES OU BOÎTIERS POUR EXPOSER L'ÉLECTRONIQUE. AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
 - SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES AVEC CE PRODUIT, CONTACTEZ LE MAGASIN OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ L'UNITÉ. N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT TANT QU'IL N'A PAS ÉTÉ RÉPARÉ.
 - L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU LE SUIVI DE PROCÉDURES AUTRES QUE CE QUI EST DÉCRIT DANS CE DOCUMENT PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.
- 1) Lisez ces instructions.
 - 2) Conservez ces instructions.
 - 3) Tenez compte de tous les avertissements.
 - 4) Suivez toutes les instructions.
 - 5) N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
 - 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
 - 7) N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
 - 8) N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
 - 9) Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endom-

- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.

AVERTISSEMENT



Pour éviter les dommages auditifs, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.

Modèle pour le Canada

Déclaration de conformité d'Industrie Canada :
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, TEAC Corporation déclare que le produit est en conformité avec les exigences des directives européennes et des réglementations de la Commission.



Importateur pour l'Europe : Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergrstr. 3, 82178 Puchheim, Allemagne

Pour les consommateurs européens Mise au rebut des équipements électriques et électroniques et des piles et/ou accumulateurs

- a) Tout équipement électrique/électronique et pile/accumulateur hors d'usage doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- c) Le traitement incorrect des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.

Si une pile ou un accumulateur contient plus que les valeurs de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) spécifiées dans la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.

Pb, Hg, Cd
- e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products. 9

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi TEAC.

Lisez ce mode d'emploi avec attention pour tirer les meilleures performances de cette unité.

Après l'avoir lu, gardez-le en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

Recyclage des batteries rechargeables

Cette unité utilise une batterie lithium-ion. Les batteries lithium-ion sont des ressources précieuses qui peuvent être recyclées. Veuillez coopérer à leur recyclage.

- Si vous avez des questions, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



⚠ Avis important

- Ne démontez jamais cette unité si ce n'est avant de vous en débarrasser.
- Pour remplacer la batterie rechargeable, contactez le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Retrait de la batterie rechargeable

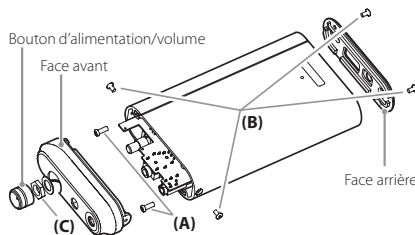
Avant de retirer la batterie rechargeable, allumez l'unité et déchargez la batterie jusqu'à ce que l'unité s'arrête complètement de fonctionner (si la fonction d'économie automatique d'énergie entre en service, éteignez l'unité puis rallumez-la).

- Pour démonter cette unité, vous aurez besoin des outils suivants (tous disponibles dans le commerce).

(A) Tournevis cruciforme (n°1)

(B) Clé hexagonale de 1,3 mm

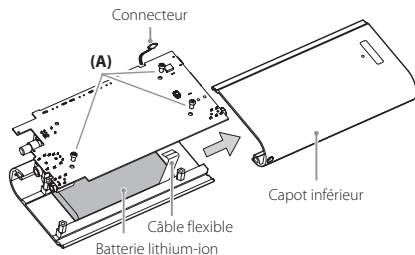
(C) Clé à douille de 0 mm (diamètre extérieur maximal de



1 Tirez sur le bouton d'alimentation/volume pour l'enlever et retirez l'écrou et la rondelle.

Retirez l'écrou avec une clé à douille. Si vous n'en avez pas, utilisez une pince à long bec.

2 Retirez les deux vis sur les côtés de l'unité, et sortez la face avant.



3 Retirez les quatre vis dans l'ouverture de la face avant et sur la face arrière, et retirez le

5 Retirez les trois vis qui maintiennent la carte de circuit imprimé, et retirez la batterie lithium-ion du capot supérieur.

Accessoires fournis

Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires ci-dessous. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté cette unité si l'un manque ou a été endommagé durant le transport.

Câble d'alimentation CC (fiche CC vers connecteur USB A) × 1

Câble USB pour connexion à l'ordinateur (connecteur USB micro-B vers connecteur USB A) × 1

Câble de conversion (RCA vers mini-jack) × 1

Mode d'emploi × 1 (ce document, avec la garantie)

- Les utilisateurs aux USA et au Canada doivent se reporter aux pages 53-54 et ceux en Europe et dans les autres pays et régions à la page 54 de ce document pour des informations sur la garantie.

Caractéristiques

Cet amplificateur de casque portable à convertisseur N/A USB intégré prend en charge les produits iOS Apple. Avec un mode asynchrone qui gère l'audio (192 kHz/24 bits et DSD 128 à 5,6 MHz) par USB, il convertit fidèlement les signaux numériques en analogique grâce à son horloge intégrée de haute précision pour reproduire des données audio à haute résolution.

Ce produit est équipé d'un microprocesseur Blackfin® 16/32 bits d'Analog Devices, Inc. Ce processeur contrôle le traitement numérique du signal. L'incorporation de ce microprocesseur Blackfin® améliore les performances du produit et réduit sa consommation d'énergie.

Downloaded from www.linephaze.com

1 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Produits Apple qui peuvent être utilisés avec cette unité

Les produits Apple suivants peuvent être connectés et utilisés avec cette unité.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4e génération), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5e génération)

- Utilisez toujours le câble USB fourni avec l'iPod, l'iPhone ou l'iPad pour le raccorder au connecteur pour iPod/iPhone/iPad de cette unité. Un bon fonctionnement ne peut pas être garanti si vous utilisez un autre câble que celui d'origine.

Logiciel de lecture

Vous pouvez utiliser l'app gratuite TEAC HR Audio Player, qui lit les fichiers haute résolution.

<http://teac-global.com/>

Systèmes d'exploitation pris en charge

Des ordinateurs fonctionnant sous les systèmes d'exploitation suivants peuvent être connectés par USB à cette unité (en date de février 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- Pour qu'un ordinateur sous Windows puisse servir à la lecture, vous devez au préalable y installer le pilote dédié. Téléchargez le pilote dédié depuis le site mondial TEAC : <http://teac-global.com/>

Avis important

Installez toujours le logiciel pilote dédié sur l'ordinateur

pourrait même devenir impossible d'installer normalement le pilote en cas de connexion avant l'installation de ce dernier.

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- Cette unité peut fonctionner avec le pilote standard du système d'exploitation (OS), donc il n'y a pas besoin d'installer de pilote.

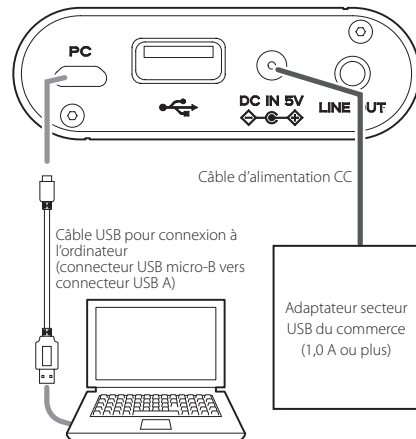
Le fonctionnement avec des systèmes d'exploitation autres que ceux ci-dessus n'est pas garanti.

Recharge

Cette unité a une batterie lithium-ion rechargeable intégrée.

- Chargez-la avant de l'utiliser pour la première fois après l'achat et après qu'elle soit restée longtemps non utilisée.
- Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre 5 et 35 °C lors de la recharge. La recharge peut ne pas correctement s'effectuer hors de cette plage de température.
- Un ordinateur connecté au moyen du câble USB fourni peut également recharger l'unité.
- Connectez toujours directement cette unité et l'ordinateur. S'ils sont reliés au travers d'un concentrateur (hub) USB ou d'un autre appareil, la recharge peut ne pas se faire correctement.
- Si vous faites la connexion à un ordinateur au moyen du câble USB fourni, la recharge peut ne pas commencer si l'ordinateur ne reconnaît pas cette unité comme un périphérique USB valable.
- L'unité peut être rechargée plus rapidement qu'avec un ordinateur en utilisant le câble d'alimentation CC fourni et en le connectant à un adaptateur secteur USB du commerce.

- Quand le câble d'alimentation CC fourni et le câble USB pour la connexion à l'ordinateur sont tous les deux branchés, l'unité se charge depuis le câble d'alimentation CC. L'alimentation ne sera dans ce cas pas fournie par l'ordinateur.



Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Fonction d'économie automatique d'énergie

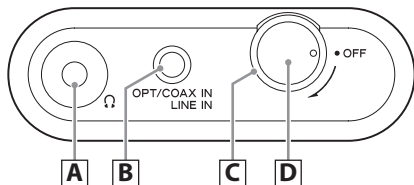
Cette unité passe automatiquement en mode de veille après 15 minutes sans entrée audio numérique ou analogique.

L'économie automatique d'énergie ne fonctionnera pas si un iPod/iPhone/iPad (allumé) est branché au connecteur pour iPod/iPhone/iPad ou si un ordinateur (allumé) est branché au connecteur PC.

NOTE

Pour quitter le mode de veille, tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'unité s'éteigne.

Nomenclature et fonctions des parties



A Prise casque (Ω)

Branchez à cette prise la fiche d'un casque (mini-jack 3,5 mm stéréo).

C'est un connecteur 4 contacts avec mise à la terre indépendante des circuits d'amplification gauche et droit, donc des fiches à 3 ou 4 contacts peuvent être utilisées.

ATTENTION

- Réduisez toujours le volume au minimum avant de brancher un casque et de le mettre. N'allumez/

B Prise OPT/COAX IN et LINE IN

Sert à recevoir l'audio numérique et analogique.

- Utilisez le sélecteur d'entrée OPT COAX/LINE sur le côté de l'unité pour choisir l'entrée numérique ou analogique.

Pour l'entrée numérique

Connexion optique : utilisez un câble optique à mini-fiche du commerce.

Connexion coaxiale : utilisez le câble de conversion RCA fourni.

L'unité bascule automatiquement entre les connexions optique et coaxiale.

Pour l'entrée analogique

Utilisez un câble à fiche mini-jack 3,5 mm stéréo du commerce.

C Voyant d'alimentation

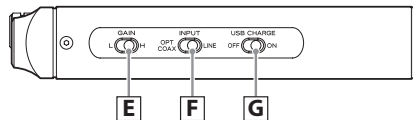
Il s'allume quand l'unité est sous tension.

Il clignote quand l'unité est allumée mais que la charge de la batterie est faible.

D Bouton d'alimentation/volume

Tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il s'arrête pour éteindre l'unité.

Utilisez-le pour régler le volume. Tournez-le dans le sens horaire pour allumer l'unité. Continuez dans le sens horaire pour augmenter le volume. Tournez-le dans le sens antihoraire pour baisser le volume.



E Sélecteur GAIN

Sert à changer le niveau de sortie en fonction du casque que vous utilisez.

H : haut niveau de sortie

L : bas niveau de sortie

Bassez le volume avant de basculer ce sélecteur sur H.

ATTENTION

Lorsque vous utilisez pour la première fois un casque avec cette unité, réglez le sélecteur GAIN sur L et veillez à monter progressivement le volume durant la reproduction pour contrôler la pression acoustique.

F Sélecteur d'entrée OPT COAX/LINE

Utilisez ce sélecteur pour choisir entre entrée numérique (OPT COAX) et entrée analogique (LINE).

Si le réglage du sélecteur ne correspond pas au câble branché à la prise, l'entrée audio ne sera pas possible.

G Commutateur USB CHARGE

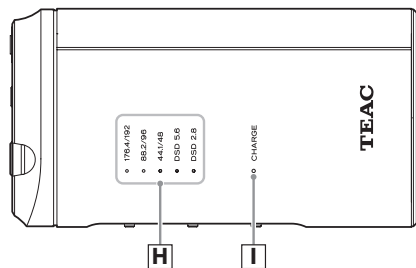
Lorsqu'il est réglé sur OFF, la charge ne se fait pas par le connecteur PC.

Réglez-le sur ON pour charger au travers du connecteur PC.

Même il est réglé sur ON, si une alimentation est branchée au connecteur DC IN 5V, c'est celle-ci qui est utilisée à la place. Dans ce cas, la charge ne se fait pas par le connecteur PC.

Downloaded from www.linephaze.com

1 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

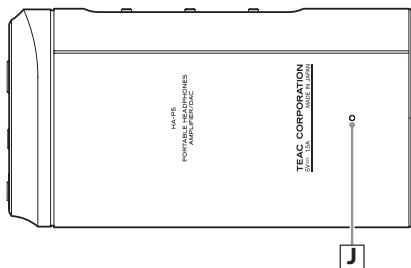


H Voyants de statut

À la mise sous tension de l'unité, le nombre de voyants allumés indique la charge restante de la batterie. Le voyant allumé indique le mode de conversion N/A utilisé par l'unité (rien ne s'allume en cas d'entrée audio analogique).

I Voyant CHARGE

S'allume quand l'unité se recharge et s'éteint quand la recharge est terminée.



J Interrupteur d'extinction forcée

Ramenez le bouton d'alimentation/volume en position OFF puis insérez une pointe fine comme l'extrémité d'un trombone dans cet orifice. L'unité s'éteint.

K Connecteur PC

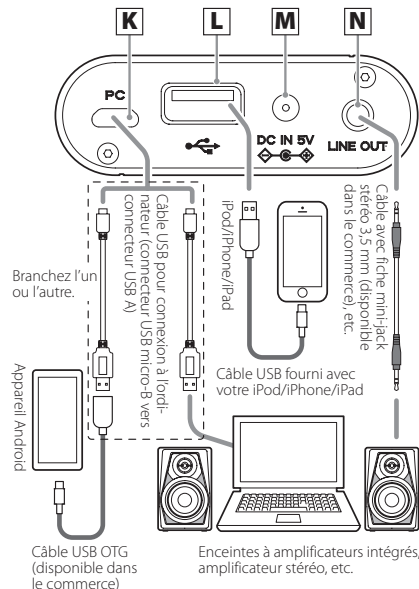
Utilisez le câble USB fourni pour la connexion à l'ordinateur (connecteur USB micro-B vers connecteur USB A) afin de relier cette unité à un ordinateur. Vous pouvez également utiliser un câble USB OTG du commerce pour brancher un appareil Android. Le fonctionnement n'est toutefois pas garanti avec tous les appareils Android.

L Connecteur pour iPod/iPhone/iPad

Utilisez le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone/iPad pour relier celui-ci à l'unité.

- Brancher autre chose qu'un iPod/iPhone/iPad/ à ce port pourrait réduire significativement l'autonomie de la batterie.

M Connecteur DC IN 5V



N Prise LINE OUT

Produit l'audio analogique. À l'aide d'un câble du commerce à fiche mini-jack stéréo de 3,5 mm, raccordez-la à des enceintes amplifiées, à un amplificateur stéréo ou autre appareil.

Note sur le changement de sources d'entrée

Cette unité n'a pas de sélecteur de connecteur d'entrée. L'entrée sera sélectionnée automatiquement selon l'ordre de priorité suivant.

Priorité	Connexion
Haute	Connecteur PC, connecteur pour iPod/iPhone/iPad ● La première connexion est activée
Basse	Prise OPT/COAX IN et LINE IN

- Pour utiliser l'entrée audio numérique ou analogique, débranchez les connecteurs PC et pour iPod/iPhone/iPad.
- Utilisez le sélecteur d'entrée OPT COAX/LINE sur le côté de l'unité pour choisir l'entrée numérique ou analogique.
- Quand un signal audio numérique entre, l'unité passe automatiquement sur la connexion optique ou coaxiale.

Utilisation du site mondial TEAC

Vous pouvez télécharger des mises à jour pour cette unité depuis le site mondial TEAC : <http://teac-global.com/>

- 1) Allez sur le site mondial TEAC.
- 2) Dans la section TEAC Downloads (téléchargements TEAC), cliquez sur la langue souhaitée afin d'ouvrir la page de téléchargement du site web pour cette langue.

NOTE

Si la langue désirée n'apparaît pas, cliquez sur Other Languages (autres langues).

- 3) Cliquez sur la section « Search by Model Name » (recherche par nom de modèle) afin d'ouvrir la page Downloads (téléchargements) pour ce produit (les utilisateurs en Europe doivent cliquer sur le nom du produit dans la section « Products » (produits)).

Téléchargement du dernier firmware

Veuillez visiter la page du produit HA-P5 sur le site mondial TEAC et y télécharger la version la plus récente du firmware (micrologiciel interne)

(Si aucun firmware n'est répertorié, c'est qu'aucune mise à jour de firmware n'est disponible.)

<http://teac-global.com/>

Guide de dépannage

Si vous avez un problème avec cette unité, veuillez vérifier les points suivants avant de demander une intervention. Si cette unité ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le revendeur chez qui vous l'avez achetée.

L'unité ne s'allume pas.

- ➔ Si la batterie n'est plus assez chargée, l'unité ne s'allume pas. Fournissez à l'unité une alimentation au travers du connecteur DC IN 5V ou du connecteur PC.
- ➔ La fonction d'économie automatique d'énergie a-t-elle fait passer l'unité en veille ? Tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens antihoraire pour éteindre l'unité.

Aucun son n'est produit.

- ➔ Utilisez le bouton d'alimentation/volume pour régler le volume.
- ➔ Vérifiez que l'appareil connecté est en lecture.
- ➔ Vérifiez la connexion à la prise casque.

Caractéristiques techniques

Sortie casque

Réponse en fréquence 10 Hz–100 kHz (avec LINE IN)
Impédance de casque prise en charge 16–600 Ω
Sortie efficace maximale

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)
60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)
30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

Entrée ligne

Niveau d'entrée maximal 2 Vrms

Sortie ligne

Réponse en fréquence 10 Hz–80 kHz (avec LINE IN)
Niveau de sortie maximal 2 Vrms

Température de fonctionnement 0°C à 35°C

Autonomie de la batterie

(avec une charge de 32 Ω et une sortie de 0,1 mW + 0,1 mW)

Appareil iOS Apple environ 5 heures

- L'autonomie sur batterie diffère en fonction de l'utilisation et d'autres conditions.

Temps de charge Environ 4 heures (avec alimentation CC)

Dimensions externes 65,4 × 121,4 × 21,6 mm
(L × P × H, saillies non incluses)

Poids 182 g

Fréquence/résolution d'échantillonnage prises en charge

PCM : jusqu'à 192 kHz/24 bits
DSD : 5,6448 MHz maximum

- Conception et caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.
- Les illustrations peuvent légèrement différer des modèles de production.

4 Downloaded from www.linephaze.com

1 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

AVISO: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

- NO quite las carcasas externas ni deje al aire la electrónica. ¡EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA MANIPULAR!
- SI EXPERIMENTA PROBLEMAS CON ESTE PRODUCTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIÓ LA UNIDAD PARA SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO. NO UTILICE EL APARATO HASTA QUE HAYA SIDO REPARADO.
- EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDE CAUSAR EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Cumpla con lo indicado en los avisos.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solo con un trapo seco.
- 7) No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 8) Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
- 9) Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna

- Deberá llevar cuidado si utiliza auriculares con este producto, ya que una excesiva presión sonora (volumen) procedente de los mismos puede causar pérdidas de audición.

AVISO



Para evitar daños en los oídos, no escuche a altos niveles de volumen durante mucho tiempo.

PRECAUCIÓN

- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye las pilas instaladas y los "packs" de pilas), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.

Modelo para EE. UU.

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dichas interferencias no se produzcan en instalaciones particulares. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se comprueban apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirla mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque el equipo y/o la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de electricidad situada en un circuito eléctrico diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite ayuda a un técnico de radio/TV con experiencia.

Declaración de conformidad

Parte responsable:

TEAC AMERICA, INC.

Dirección: 1834 Gage Road, Montebello, California, U.S.A.

Número de teléfono: 1-323-726-0303

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar anomalías de funcionamiento.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente comunicación, TEAC Corporation declara que este producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea y con los restantes reglamentos de la Comisión.



Importador para la UE: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Alemania.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación efectuada en este equipo que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento de los requisitos exigidos podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Para consumidores europeos

Deshacerse de aparatos eléctricos, electrónicos, pilas/baterías y acumuladores

- Todos los aparatos eléctricos y electrónicos, y pilas/baterías y acumuladores gastados, deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos limpios" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
- Con la eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos, y de pilas/baterías y acumuladores gastados, estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
- La eliminación incorrecta de los equipos eléctricos y electrónicos, y pilas/baterías y acumuladores, puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana a causa de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.

- El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por cubos de basura con ruedas tachados, indican que los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas/baterías y acumuladores, deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura doméstica.



Si una pila/batería o un acumulador contienen más cantidad de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) según está definido en la Directiva relativa a las pilas (2006/66/EC), entonces los símbolos químicos correspondientes a estos elementos estarán indicados debajo del símbolo WEEE.



Pb, Hg, Cd

- Existen sistemas para la eliminación y recogida a disposición del usuario final. Si necesita más información sobre cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, así como de pilas/baterías y acumuladores, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el establecimiento

Introducción

Gracias por elegir TEAC.

Lea atentamente este manual para obtener el mejor rendimiento de esta unidad.

Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Baterías recargables reciclables

Esta unidad utiliza una batería de iones de litio. Las baterías de iones de litio son recursos muy valiosos que pueden reciclarse. Le rogamos que, por favor, coopere en su reciclaje.

- Si tiene dudas, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto.



⚠ Advertencia importante

- Nunca desmonte esta unidad a no ser que sea para deshacerse de ella.**
- Para reemplazar la batería recargable, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto.**

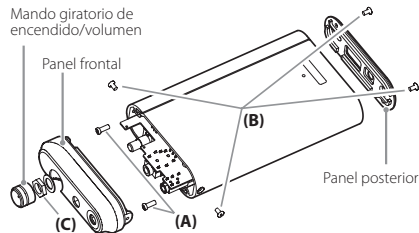
Extracción de la batería recargable

Antes de extraer la batería recargable, encienda la unidad y agote la carga de la batería hasta que la unidad deje de funcionar por completo (si se activa la función de ahorro de energía automático, apague la unidad y vuelva a encenderla).

- Para desmontar esta unidad, necesitará las siguientes herramientas (todas de venta en establecimientos comerciales):

(A) Destornillador de estrella (nº 1).

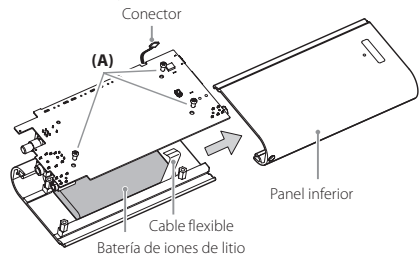
Mando giratorio de encendido/volumen



1 Saque el mando de encendido/volumen tirando de él y quite la tuerca y la arandela.

Utilice una llave de tubo para quitar la tuerca. Si no dispone de una, utilice unos alicates de punta fina.

2 Quite los dos tornillos de los laterales de la unidad y saque el panel frontal tirando de él.



3 Quite los cuatro tornillos de la abertura del panel frontal y del panel posterior y quite el

Downloaded from www.linephaze.com

1 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

5 Quite los tres tornillos que sujetan la tarjeta del circuito impreso y extraiga la batería de iones de litio del panel superior.

Accesorios incluidos

Compruebe que todos los accesorios indicados a continuación están incluidos en la caja. Si alguno falta o ha sufrido algún desperfecto durante el transporte, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad.

Cable de CC (corriente cont.) (conector CC a conector USB A) × 1
Cable USB para conexión a un ordenador (conector USB micro-B a conector USB A) × 1

Cable adaptador RCA (RCA a minijack) × 1

Manual del usuario × 1 (este documento, incluida la garantía)

- Los usuarios de EE. UU. y Canadá encontrarán información sobre la garantía en las páginas 53-54 de este documento, y los de Europa y otros países o regiones geográficas en la página 54.

Características

Este amplificador de auriculares portátil con convertidor D/A incorporado es compatible con productos iOS de Apple. Mediante el modo asíncrono que admite audio a través de USB (192kHz/24 bits y 5.6 MHz DSD/DSD128), esta unidad puede convertir señales de digital a analógico con exactitud gracias a su reloj de alta precisión integrado, lo que permite reproducir contenidos de audio de alta resolución. Este producto lleva embebido un procesador Blackfin® de 16/32 bits fabricado por Analog Devices, Inc. Este procesador controla el procesamiento de la señal digital. La inclusión de este procesador Blackfin® en el producto incrementa su rendimiento y reduce su consumo.

Productos Apple que pueden utilizarse con esta unidad

Esta unidad puede conectarse y utilizarse con los siguientes productos Apple:

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4ª generación), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5ª generación)

- Use el cable USB incluido con el iPod, iPhone o iPad para conectarlo al terminal iPod/iPhone/iPad de esta unidad. Si no usa un cable genuino, el funcionamiento no está garantizado.

Software de reproducción

Puede utilizar la aplicación TEAC HR Audio Player, una aplicación de reproducción compatible con archivos de alta resolución.

<http://teac-global.com/>

Sistemas operativos compatibles

A esta unidad pueden conectarse por USB ordenadores con los siguientes sistemas operativos (a febrero de 2016):

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- Si utiliza un ordenador con Windows para la reproducción, es necesario instalar primero el controlador (driver) específico. Descargue dicho controlador desde la web global de TEAC:
<http://teac-global.com/>

Advertencia importante

Antes de conectar con un cable USB esta unidad a un ordenador con Windows, instale el software controlador (driver) específico. Si conecta esta unidad a un ordenador con Windows

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- Esta unidad puede funcionar con el controlador (driver) estándar del sistema operativo, por lo que no es necesario instalar ningún software controlador.

El funcionamiento con otros sistemas operativos distintos a los anteriores no está garantizado.

Recarga

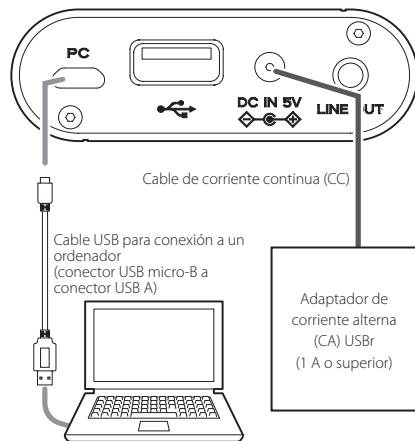
Esta unidad lleva una batería de iones de litio recargable.

- Cárguela antes de utilizar la unidad por primera vez y después de no haberla utilizado durante mucho tiempo.
- Cuando la cargue, asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 5 y 35 °C.
Puede que la carga no se realice correctamente si la temperatura ambiente es diferente a la indicada.
- La unidad también puede cargarse conectándola a un ordenador mediante el cable USB incluido.
- Conecte siempre la unidad y el ordenador directamente. Si se conectan a través de un hub (concentrador) USB u otro dispositivo, puede que la carga no se realice correctamente.
- Aunque se conecte a un ordenador mediante el cable USB incluido, puede que la carga no comience si el ordenador no reconoce esta unidad como dispositivo USB válido.
- Esta unidad se cargará más deprisa que con un ordenador si se utiliza el cable de corriente continua (CC) suministrado conectado a un adaptador de corriente alterna (CA) USB (de venta en establecimientos comerciales). Use un adaptador de CA USB con una salida de corriente de al menos 1 A.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

continua (CC) como el cable USB de conexión al ordenador, la unidad se cargará a través del cable de corriente y no del ordenador.

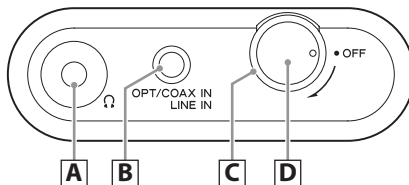


Función de ahorro de energía automático

Esta unidad entrará automáticamente en modo de reposo cuando transcurran 15 minutos sin que se produzca ninguna entrada de audio digital o analógico.

La función de ahorro de energía automático no se activará si hay un iPod/iPhone/iPad (encendido) conectado al terminal iPod/iPhone/iPad o si hay un ordenador (encendido) conectado al terminal PC.

Nombres y funciones de las partes



A Salida de auriculares (🔊)

Conecte aquí unos auriculares con minijack estéreo de 3,5 mm. Es un conector de cuatro polos, con masa independiente para el circuito de amplificación izquierdo y derecho, por lo que se pueden usar jacks con 3 o 4 polos.

PRECAUCIÓN

- Baje siempre el volumen al mínimo antes de conectar unos auriculares y ponérselos. Mientras los lleve puestos, no los conecte ni los desconecte, ni encienda o apague la unidad, ya que se puede producir ruido repentino a alto volumen capaz de dañar los oídos.
- Lleve cuidado de no confundir esta salida de auriculares con la salida de audio digital y viceversa, ya que pueden originarse ruidos extraños e incluso causar daños a los equipos conectados.

B Terminal OPT/COAX IN y LINE IN

Se utiliza para introducir audio digital y analógico.

- Utilice el interruptor OPT COAX/LINE INPUT situado en el lateral de la unidad para habilitar la entrada digital o la entrada analógica.

Para entrada digital

La unidad cambiará automáticamente entre las conexiones óptica y coaxial.

Para entrada analógica

Utilice un cable con minijack estéreo de 3,5 mm (de venta en establecimientos comerciales).

C Indicador de encendido

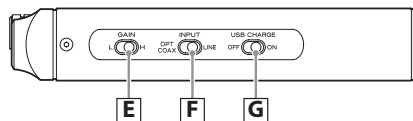
Se ilumina cuando la unidad está encendida.

Parpadea cuando la unidad está encendida y la carga de la batería está baja.

D Mando giratorio de encendido/volumen

Para apagar la unidad, gírelo hacia la izquierda hasta que se detenga.

También se utiliza para ajustar el volumen. Gírelo hacia la derecha para encender la unidad. Siga girando hacia la derecha para incrementar el volumen. Gírelo hacia la izquierda para disminuir el volumen.



E Interruptor GAIN

Se utiliza para cambiar el nivel de salida y adecuarlo a los auriculares que se estén utilizando.

H: nivel de salida alto

L: nivel de salida bajo

Baje el volumen antes de poner este interruptor en H.

PRECAUCIÓN

En especial cuando utilice unos auriculares por primera vez con esta unidad, ponga el interruptor GAIN en L.

F Interruptor OPT COAX/LINE INPUT

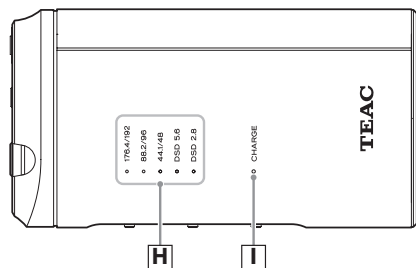
Se utiliza para cambiar entre entrada digital y analógica. Si la posición del interruptor no coincide con el cable conectado al terminal, no será posible la entrada de audio.

G Interruptor USB CHARGE

Cuando se pone en OFF, no se efectúa la carga a través del terminal PC.

Póngalo en ON para cargar la unidad a través del terminal PC.

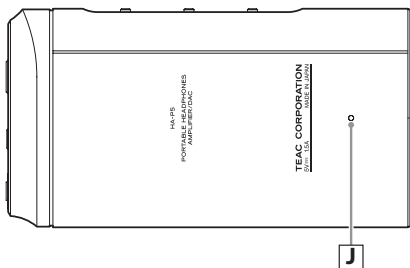
Incluso aunque esté en ON, si se conecta alimentación al terminal DC IN 5V, el suministro de corriente se producirá a través de este último. En tal caso, la carga no se realizará desde el terminal PC.



H Indicadores de estado

Cuando se enciende la unidad, el número de LED iluminados indica la carga que le queda a la batería.

El indicador iluminado muestra el modo de conversión D/A utilizado por la unidad (no se ilumina ninguno durante la entrada de audio analógico).



J Interruptor para forzar el apagado

Gire el mando de encendido/volumen a la posición de apagado, y a continuación inserte una punta fina en este orificio, por ejemplo el extremo de un clip sujetapapeles. La unidad se apagará.

K Terminal PC

Utilice el cable USB incluido para la conexión a ordenadores (conector USB micro-B a conector USB A) para conectar esta unidad a un ordenador. También puede utilizar un cable OTG (de venta en establecimientos comerciales) para conectar un dispositivo Android. No obstante, no está garantizado el funcionamiento con todos los dispositivos Android.

L Terminal iPod/iPhone/iPad

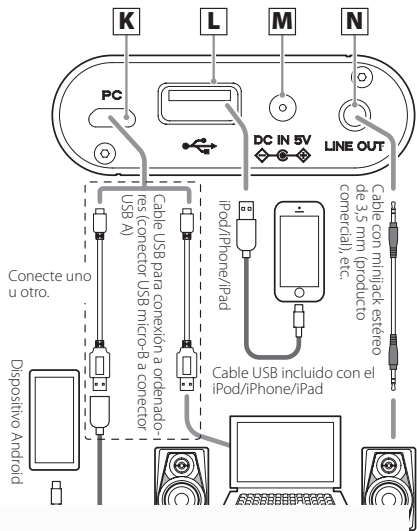
Utilice el cable USB que venía incluido con el iPod/iPhone/iPad para conectarlo a esta unidad.

- La conexión a este puerto de otro dispositivo que no sea un iPod/iPhone/iPad puede hacer que el tiempo de funcionamiento de la batería se reduzca

conecte aquí un adaptador de corriente alterna (CA) USB (de venta en establecimientos comerciales). Utilice un adaptador de corriente alterna (CA) USB que tenga una salida de corriente de al menos 1 A.

N Terminal LINE OUT

Es la salida de audio analógico. Utilizando un cable con minijack estéreo de 3,5 mm (de venta en establecimientos comerciales), conecte este terminal a unos altavoces autoamplificados, a un amplificador estéreo o a otro dispositivo.



Sobre el cambio de fuentes de entrada

Esta unidad no tiene un interruptor para determinar el terminal de entrada en uso.

Prioridad	Terminal
Alta	Terminal PC, terminal iPod/iPhone/iPad ● Se activa el que primero se conecta.
Baja	Terminal OPT/COAX IN y LINE IN

- Para utilizar la entrada de audio digital o analógico, desconecte el terminal PC y el terminal iPod/iPhone/iPad.
- Utilice el interruptor OPT COAX/LINE INPUT situado en el lateral de la unidad para habilitar la entrada digital o la entrada analógica.
- Cuando esté entrando audio digital, la unidad cambiará automáticamente entre conexión óptica y coaxial.

Utilización de la web global de TEAC

Desde web global de TEAC se pueden descargar actualizaciones para esta unidad: <http://teac-global.com/>

- 1) Entre en la web global de TEAC.
- 2) En la sección de descargas (downloads) de TEAC, haga clic en el idioma que desee para abrir la página web de descargas correspondiente a ese idioma.

NOTA

Si no aparece el idioma que desea, haga clic en "Other Languages" (otros idiomas).

- 3) Haga clic en la sección "Search by Model Name" (buscar por nombre de modelo) para abrir la página de descargas correspondiente al producto. Los usuarios de Europa deberán hacer clic en el nombre del producto en la sección "Products" (productos).

Descarga del firmware más reciente

Visite la página del producto HA-P5 en la web global de TEAC y descargue el firmware más reciente.

Si no aparece ningún firmware, es que no hay ninguna actualización de firmware disponible.

<http://teac-global.com/>

Solución de posibles fallos

Si experimenta algún problema con esta unidad, por favor lea los puntos indicados a continuación antes de solicitar asistencia técnica. Si aún así el problema persiste, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad.

La unidad no se enciende.

- ➔ Si a la batería le queda muy poca carga, la unidad no se encenderá. Alimente la unidad a través del terminal DC IN 5V o del terminal PC.
- ➔ ¿Está la unidad en reposo porque se ha activado la función de ahorro de energía automático? Gire el mando de encendido/volumen para apagar la unidad.

No sale sonido.

- ➔ Utilice el mando de encendido/volumen para ajustar el volumen.
- ➔ Compruebe que el dispositivo conectado está reproduciendo.
- ➔ Compruebe la conexión de la salida de auriculares.

Especificaciones

Salida de auriculares

Respuesta de frecuencias: 10 Hz–100 kHz (usando LINE IN)
Impedancia de auriculares admitida: 16–600 Ω
Salida máxima efectiva

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)
60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)
30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

Entrada de línea

Nivel de entrada máximo: 2 Vrms

Salida de línea

Respuesta de frecuencias: 10 Hz–80 kHz (usando LINE IN)
Nivel de salida máximo: 2 Vrms
Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 35 °C
Tiempo de funcionamiento de la batería (cuando la carga es 32 Ω y la salida es 0,1 mW + 0,1 mW)

Dispositivo iOS de Apple 5 horas aprox.

- El tiempo de funcionamiento cuando se utilizan baterías diferirá dependiendo del uso y otros condicionantes.

Tiempo de carga 4 horas aprox.
(utilizando alimentación por corriente continua)

Dimensiones externas 65,4 × 121,4 × 21,6 mm
(ancho × profundo × alto, sin incluir salientes)

Peso 182 g

Frecuencia de muestreo/profundidad de bits admitidas
PCM: hasta 192 kHz/24 bits
DSD: 5,6448 MHz máximo

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

4 Downloaded from www.linephaze.com

2 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
- SOLLTEN FUNKTIONSSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITSGEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
- 7) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.
- 8) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
- 9) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn

- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

WARNUNG



Zur Vermeidung möglicher Hörschäden sollten Sie sich hohen Schallpegeln nicht über längere Zeitspannen aussetzen.

WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die TEAC Corporation, dass das Gerät mit den Vorgaben der in Europa geltenden Richtlinien sowie anderer Verordnungen durch die Kommission übereinstimmt.



EU-Importeur: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergr. 3, 82178 Puchheim, Deutschland

Für Kunden in Europa Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien

- a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.
- b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.
- e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.



Pb, Hg, Cd

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von TEAC entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie Ihr Gerät optimal verwenden können.

Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

Recycling wiederaufladbarer Akkus

Dieses Gerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Lithium-Ionen-Akkus sind eine wertvolle Ressource, die sich recyceln lässt. Bitte unterstützen Sie uns dabei.

- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.



⚠ Wichtiger Hinweis

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse außer vor der Entsorgung.
- Um die wiederaufladbare Batterie zu ersetzen, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

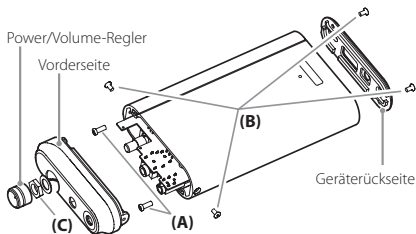
Entfernen des Akkus

Bevor Sie den Akku entfernen, schalten Sie das Gerät ein und entladen den Akku vollständig, bis sich das Gerät vollständig ausschaltet. (Wenn die Energiesparfunktion aktiviert wird, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.)

- Um das Gerät zu öffnen, benötigen Sie die folgenden (im freien Handel erhältlichen) Werkzeuge.

(A) Phillips-Kreuzschlitzschraubendreher (#1)

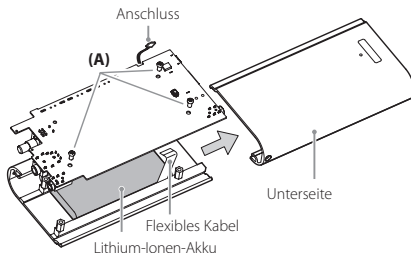
(B) 1,2 mm Inbusschlüssel



- 1 Ziehen Sie den Power-/Lautstärkeregler ab und entfernen Sie die Mutter und die Unterlegscheibe.**

Entfernen Sie die Mutter mit Hilfe des Steckschlüssels. Sofern kein Steckschlüssel zur Verfügung steht, verwenden Sie eine Nadelzange.

- 2 Entfernen Sie die beiden Schrauben auf beiden Seiten des Geräts und ziehen Sie dann die Frontblende ab.**



- 4 Trennen Sie den Anschluss des Lithium-Ionen-Akkus und ziehen Sie das flexible Kabel heraus.**

- 5 Entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen die Leiterplatte fixiert ist, und entfernen Sie den Akku vom oberen Gehäuseteil.**

Zubehör im Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Kabel für die Stromversorgung (DC-Stecker auf USB-A-Anschluss) × 1
USB-Kabel zum Computer-Anschluss (USB Micro-B auf USB A) × 1
Cinch-Adapterkabel (Cinch auf Miniklinke) × 1
Bedienungsanleitung × 1 (dieses Dokument inklusive der Garantiebestimmungen)

- Anwender in den USA und in Kanada sollten in jedem Fall die Seiten 53-54 lesen, Anwender in Europa sowie in anderen Ländern und Regionen finden auf Seite 54 in diesem Handbuch weitere Informationen zur Garantie.

Merkmale

Dieser tragbare Kopfhörerverstärker bietet einen internen USB DAC und ist mit iOS Produkten von Apple kompatibel. Im asynchronen Modus zur Audioübertragung via USB (192 kHz/24 Bit und 5,6 MHz DSD/DSD 128) kann dieses Gerät dank der internen hochpräzisen Clock Audiosignale besonders akkurat aus der digitalen in die analoge Ebene wandeln und hochauflösende Audio-Inhalte wiedergeben.

Downloaded from www.linephaze.com

2 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Kompatible Geräte von Apple

An diesem Gerät können die folgenden Produkte von Apple angeschlossen und betrieben werden.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4. Generation), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5. Generation)

- Verwenden Sie immer das USB-Kabel aus dem Lieferumfang Ihres iPods, iPhones oder iPads, um die Verbindung zwischen dem Gerät und dem iPod/iPhone/iPad-Anschluss herzustellen. Bei Kabeln von anderen Herstellern kann kein ordnungsgemäßer Betrieb zugesichert werden.

Software zur Audiowiedergabe

Sie können die kostenfreie App TEAC HR Audio Player zur Wiedergabe von hochauflösenden Dateien verwenden.

<http://teac-global.com/>

Unterstützte Betriebssysteme

Über USB können Computer mit folgenden Betriebssystemen an diesem Gerät angeschlossen werden (Stand Februar 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- Für die Wiedergabe mit einem Windows-Computer müssen Sie im Vorfeld die entsprechenden Treiber installieren. Laden Sie die entsprechenden Treiber von der weltweiten TEAC-Seite herunter:

<http://teac-global.com/>

Wichtiger Hinweis

Bevor Sie das Gerät über ein USB-Kabel an Ihrem Windows-Computer anschließen, installieren Sie immer zuerst die zugehörigen Treiber.

kommen, wenn Sie das Gerät vor der Installation angeschlossen haben.

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- Das Gerät kann mit dem in das Betriebssystem integrierten Treiber betrieben werden, sodass keine Treiberinstallation erforderlich ist.

Für den Einsatz mit anderen als den genannten Betriebssystemen kann die Funktion nicht garantiert werden.

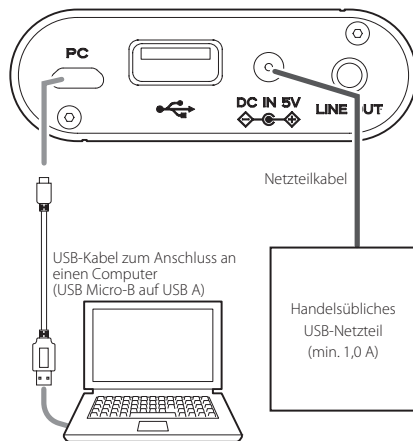
Ladebetrieb

Dieses Gerät ist intern mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet.

- Laden Sie ihn vor der Erstinbetriebnahme bzw. nach dem Kauf und nach längerer Lagerung vollständig auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur im Ladebetrieb im Bereich von 5 bis 35°C liegt. Außerhalb dieses Temperaturbereichs kann es zu Fehlern im Ladebetrieb kommen.
- Nach Anschluss über das mitgelieferte USB-Kabel kann das Gerät auch am Computer geladen werden.
- Schließen Sie das Gerät immer direkt am Computer an. Bei Anschluss über einen USB-Hub oder ein anderes Gerät findet evtl. keine ordnungsgemäße Ladung statt.
- Bei Anschluss an einem Computer über das mitgelieferte USB-Kabel wird der Ladevorgang evtl. nicht gestartet, wenn der Computer das Gerät nicht als USB-Gerät erkennt.
- Über das mitgelieferte DC-Netzteilkabel und ein handelsübliches

des Akkus abhängig vom Betriebsstatus des Geräts noch weiter absinken.

- Wenn das mitgelieferte DC-Netzteilkabel und das USB-Kabel für den Computer gleichzeitig angeschlossen sind, wird das Gerät über das DC-Netzteilkabel geladen. In diesem Fall hat die Stromversorgung über den Computer keine Funktion.



Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

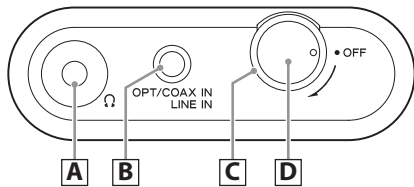
Automatische Energiesparfunktion

Dieses Gerät wechselt nach 15 Minuten ohne anliegendes digitales oder analoges Signal automatisch in den Ruhemodus. Der Energiesparmodus wird nicht aktiviert, wenn ein iPod/iPhone/iPad (aktiv) an der iPod/iPhone/iPad Buchse angeschlossen oder ein (eingeschalteter) Computer mit dem PC-Anschluss verbunden ist.

ANMERKUNG

Um den Ruhemodus zu beenden, drehen Sie den Power-/Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn, bis das Gerät ausgeschaltet wird.

Bezeichnungen und Funktionen am Gerät



A Kopfhörerbuchse (Ω)

An dieser Buchse schließen Sie einen Kopfhörer (3,5 mm Ministereoklinkenstecker) an.

Es handelt sich hierbei um eine vierpolige Buchse mit separaten Massepunkten für den linken und rechten Verstärkerkreis, sodass Sie entsprechend Stecker mit drei und vier Kontakten verwenden können.

VORSICHT

B Buchse OPT/COAX IN und LINE IN

Über diesen Anschluss speisen Sie ein digitales oder analoges Audiosignal ein.

- Über den Schalter OPT COAX/LINE INPUT auf der Geräteseite schalten Sie zwischen dem digitalen oder analogen Eingang um.

Für den digitalen Eingang

Optischer Anschluss: Verwenden Sie ein handelsübliches optisches Kabel mit einem Mini-Stecker.

Koaxialer Anschluss: Verwenden Sie das mitgelieferte Cinch-Adapterkabel.

Das Gerät schaltet automatisch zwischen dem optischen und koaxialen Anschluss um.

Für den analogen Eingang

Verwenden Sie ein handelsübliches Kabel mit einem 3,5 mm Miniklinkenstecker.

C Power-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, die Akku-Kapazität jedoch zur Neige geht, blinkt die LED.

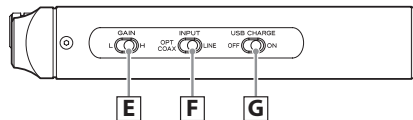
D Power-/Lautstärkeregler

Drehen Sie diesen Regler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät auszuschalten.

Zudem dient der Regler zum Einstellen der Lautstärke. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um das Gerät

ausschalten. Andernfalls kann ein lautes Geräusch entstehen, das Ihr Gehör schädigen kann.

- Geben Sie Acht, dass Sie die Kopfhörerbuchse nicht mit der Buchse des Digitalausgangs verwechseln und umgekehrt. Andernfalls werden extreme Störgeräusche ausgegeben, die angeschlossenes Equipment beschädigen können.



E GAIN-Schalter

Über diesen Schalter passen Sie den Ausgangspegel an Ihren Kopfhörer an.

H: Hoher Ausgangspegel

L: Niedriger Ausgangspegel

Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie die Einstellung H wählen.

VORSICHT

Insbesondere wenn Sie zum ersten Mal einen Kopfhörer am Gerät anschließen, sollten Sie den Gain-Schalter auf Position L stellen und dann die Lautstärke nach und nach anheben, um die Empfindlichkeit des Kopfhörers einschätzen zu können.

F Wahlschalter OPT COAX/LINE INPUT

Über diesen Schalter wählen Sie zwischen digitalen und analogen Eingangsquellen.

Sofern die Schalterstellung nicht dem angeschlossenen Kabel entspricht, ist eine Audio-Wiedergabe nicht möglich.

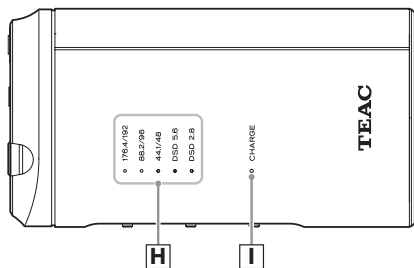
G Schalter USB CHARGE

In der Stellung OFF wird das Gerät nicht über den PC-Anschluss geladen.

Wählen Sie die Position ON, um das Gerät über den angeschlossenen PC zu laden. Sofern an der Buchse DC IN 5V ein Netzteil angeschlossen ist, wird das Gerät auch dann über das Netzteil mit Strom versorgt, wenn die Schalterstellung ON gewählt wurde. In diesem Fall wird

Downloaded from www.linephaze.com

2 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

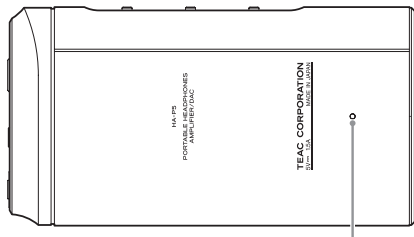


H Status-Anzeigen

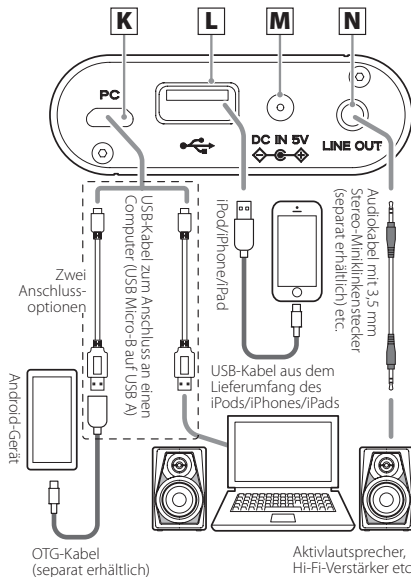
Beim Einschalten gibt die Anzahl der leuchtenden LEDs Aufschluss über den Ladezustand des Akkus. Die dauerhaft leuchtende Anzeige zeigt die aktuelle Betriebsart des D/A-Wandlers an. (Bei analogen Audioquellen leuchtet keine LED.)

I CHARGE-Anzeige

Diese LED leuchtet, wenn das Gerät geladen wird, und erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.



OFF und führen Sie einen dünnen Stift wie z. B. eine aufgebogene Büroklammer in diese Öffnung ein. Das Gerät wird ausgeschaltet.



K PC-Anschluss

Schließen Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel (USB Micro-B auf USB A) an einen Computer an. Über ein handelsübliches OTG-Kabel

L iPod/iPhone/iPad-Anschluss

Verwenden Sie zum Anschluss das USB-Kabel aus dem Lieferumfang Ihres iPods/iPhones/iPads.

- Wenn Sie an diesem Port ein anderes Gerät als einen iPod bzw. ein iPhone/iPad anschließen, kann dies eine deutlich kürzere Akkulaufzeit zur Folge haben.

M Anschluss DC IN 5V

Verbinden Sie das Gerät über das beiliegende Gleichstromkabel mit einem handelsüblichen USB-Netzteil. Verwenden Sie ein Netzteil mit mindestens 1,0 A.

N LINE OUT Anschluss

Hier wird ein analoges Audiosignal ausgegeben. Verwenden Sie ein handelsübliches Audiokabel mit 3,5 mm Miniklinkenstecker zum Anschluss an Aktivlautsprecher, Hi-Fi-Verstärker oder andere Geräte.

Hinweis zum Wechsel der Eingangsquelle

Dieses Gerät verfügt nicht über einen Wahlschalter für die Eingangsbuchse. Der Eingang wird automatisch nach folgenden Prioritäten ausgewählt.

Priorität	Anschluss
Hoch	PC-Anschluss, iPod/iPhone/iPad-Anschluss • Das zuerst angeschlossene Gerät wird aktiviert.
Niedrig	Anschlüsse OPT/COAX IN und LINE IN

- Um eine digitale oder analoge Audioquelle zu benutzen, entfernen Sie die an den Anschlüssen PC und iPod/iPhone/iPad angeschlossenen Geräte.
- Wählen Sie über den Schalter OPT COAX/LINE INPUT auf der Geräteseite zwischen digitalen und analogen Eingangsquellen.
- Bei digitalen Audioquellen schaltet das Gerät automatisch auf den digitalen Eingang.

Die weltweite Webseite von TEAC

Updates für das Gerät stehen auf der weltweiten Webseite von TEAC zum Download bereit: <http://teac-global.com/>

- 1) Öffnen Sie die weltweite Webseite von TEAC.
- 2) Klicken Sie im Bereich „Downloads“ auf die gewünschte Sprache, um die Download-Seite für diese Sprache zu öffnen.

ANMERKUNG

Sollte die gewünschte Sprache nicht angezeigt werden, klicken Sie auf „Other Languages“.

- 3) Wählen Sie im Produkt-Bereich den Produktnamen aus. (Anwender in Europa wählen stattdessen den Produktnamen im Bereich „Products“ aus.)
- 4) Wählen Sie die benötigten Updates aus, um sie herunterzuladen.

Herunterladen der aktuellen Firmware

Bitte öffnen Sie auf der weltweiten Webseite von TEAC die Produktseite für den HA-P5 und laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

(Sofern dort keine Firmware aufgeführt ist, steht kein Update zur Verfügung.)

<http://teac-global.com/>

Fehlerbehebung

Bei Problemen mit dem Gerät überprüfen Sie zuerst die folgenden Punkte, bevor Sie den Service kontaktieren. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich zuerst an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Bei zu geringer Akkukapazität lässt sich das Gerät nicht einschalten. Versorgen Sie das Gerät über die Buchse DC IN 5V oder den PC-Anschluss mit Strom.
- ➔ Wurde das Gerät über die Energiesparfunktion in den Ruhezustand versetzt? Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Power/Volume-Regler gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Es wird kein Audiosignal ausgegeben.

- ➔ Passen Sie die Lautstärke mit dem Power/Volume-Regler an.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Wiedergabe am Quellgerät aktiv ist.
- ➔ Überprüfen Sie, ob der Kopfhörer richtig angeschlossen ist.

Spezifikationen

Kopfhörer-Ausgang

Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz (Audioquelle LINE IN)
Unterstützte Kopfhörer-Impedanz	16 – 600 Ω
Effektive Ausgangsleistung	160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA) 60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA) 30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

Line-Eingang

Maximaler Eingangspegel	2 Vrms
-------------------------	--------

Line-Ausgang

Frequenzgang	10 Hz – 80 kHz (Audioquelle LINE IN)
Maximaler Ausgangspegel	2 Vrms
Betriebstemperatur	0°C bis 35°C
Akkulaufzeit (bei 32 Ω Last und einer Ausgangsleistung von 0,1 mW + 0,1 mW)	

- Apple iOS-Gerät: ca. 5 Stunden
- Die Akkulaufzeit hängt unter anderem von der Art der Verwendung ab.

Ladedauer: Ca. 4 Stunden (bei externer Stromversorgung)

Außenabmessungen: 65,4 × 121,4 × 21,6 mm
(B × T × H, ohne überstehende Teile)

Gewicht: 182 g

Unterstützte Samplingfrequenz/Wortbreite

PCM: bis 192 kHz/24 Bit
DSD: Maximal 5,6448 MHz

- Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Die Abbildungen können von den tatsächlichen Geräten leicht abweichen.

Downloaded from www.linephaze.com

2 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRONICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 8) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 9) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano

ATTENZIONE



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, TEAC Corporation dichiara che il prodotto è conforme alla direttive europee richieste e altri regolamenti della commissione.



Importatore UE: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germania

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
- Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.

Pb, Hg, Cd
- I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Introduzione

Grazie per aver scelto TEAC.

Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità.

Dopo averlo letto, tenerlo in un luogo sicuro con la carta di garanzia per riferimento futuro.

Riciclaggio delle batterie ricaricabili

Questa unità utilizza una batteria agli ioni di litio. Le batterie al litio sono risorse preziose che possono essere riciclate. Si prega di cooperare per riciclarle.

- Se avete domande, si prega di contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto.



Li-ion

Nota importante

- Non smontare l'apparecchio in qualsiasi momento diverso da quello dello smaltimento.
- Per sostituire la batteria ricaricabile, contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Rimozione della batteria ricaricabile

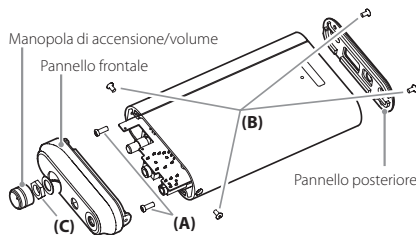
Prima di rimuovere la batteria ricaricabile, accendere l'unità e scaricare la batteria fino a quando l'unità si arresta completamente (se la funzione automatica di risparmio energetico si attiva, spegnere l'unità e riaccenderla).

- Per smontare l'unità, avrete bisogno dei seguenti attrezzi (tutti strumenti disponibili in commercio):

(A) un cacciavite a croce (# 1)

(B) una chiave esagonale da 1,3 millimetri

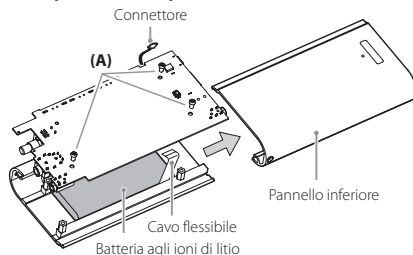
(C) una chiave a tubo 0,9 mm (diametro esterno) e una chiave a



1 Estrarre la manopola di accensione/volume e rimuovere il dado e rondella.

Utilizzare una chiave a tubo per rimuovere il dado. Se la chiave non è disponibile, utilizzare pinze appuntite.

2 Rimuovere le due viti dai lati dell'unità e poi estrarre il pannello anteriore.



3 Rimuovere le quattro viti dall'apertura del

4 Scollegare il connettore della batteria agli ioni di litio ed estrarre il cavo flessibile.

5 Rimuovere le tre viti che fissano il circuito stampato e rimuovere la batteria agli ioni di litio dal pannello superiore.

Accessori inclusi

Controllare che la confezione contenga tutti gli accessori in dotazione indicati di seguito. Si prega di contattare il negozio dove si è acquistato questo apparecchio se uno qualsiasi di questi elementi manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione DC (spina DC al connettore USB) × 1

Cavo USB per il collegamento al computer (connettore micro USB-B a USB A) × 1

Cavo di conversione RCA (da RCA a mini spina) × 1

Manuale utente (questo documento compresa la garanzia) × 1

- Gli utenti negli Stati Uniti e in Canada dovrebbero vedere a pagina 53-54 e gli utenti in Europa e in altri paesi e regioni dovrebbero vedere a pagina 54 di questo documento per informazioni sulla garanzia.

Caratteristiche

Questo amplificatore per cuffie portatile con integrato DAC USB supporta i prodotti Apple iOS. Utilizzando la modalità asincrona che supporta l'audio USB (192kHz/24 bit e 5.6MHz DSD/DSD128), questa unità è in grado di convertire i segnali da digitale ad analogico con precisione con il suo clock incorporato ad alta precisione per abilitare la riproduzione di contenuti audio ad alta risoluzione.

Questo prodotto ha un processore Blackfin® integrato a 160MHz, realizzato da Analog Devices, Inc. Questo processore

Downloaded from www.linephaze.com

Prodotti Apple che possono essere utilizzati con questa unità

Questa unità può essere collegata e utilizzata con i seguenti prodotti Apple.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4a generazione), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5a generazione)

- Usare sempre il cavo USB in dotazione con l'iPod, iPhone o iPad per collegarlo al connettore iPod/iPhone/iPad di questa unità. Il funzionamento non può essere garantito quando si utilizza un cavo non originale

Software per la riproduzione

È possibile utilizzare l'app TEAC HR Audio Player app che è un'applicazione di riproduzione che supporta i file ad alta risoluzione: <http://teac-global.com/>.

Sistemi operativi supportati

I computer che eseguono i seguenti sistemi operativi possono essere collegati tramite USB a questa unità (a partire dal febbraio 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- Per utilizzare un computer Windows per la riproduzione, è necessario installare prima il driver dedicato sul computer. Scaricare il driver dedicato dal sito TEAC Global Site: <http://teac-global.com/>

Nota importante

Installare sempre il driver dedicato sul computer Windows

diventare impossibile installare il driver normalmente se sono collegati prima dell'installazione.

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- Questa unità può essere utilizzata con il driver standard del sistema operativo, quindi non c'è alcuna necessità di installare un driver.

Il funzionamento con sistemi operativi diversi da quanto sopra non è garantito.

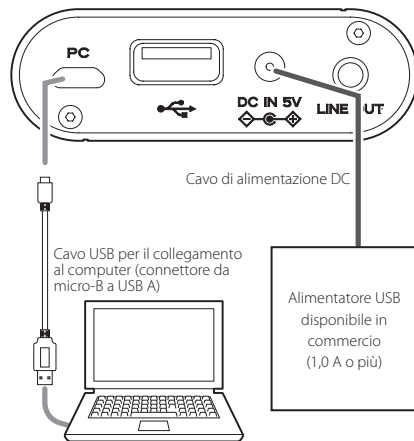
Ricarica

Questa unità dispone di una batteria agli ioni di litio ricaricabile incorporata.

- Caricare prima di usare l'unità per la prima volta dopo l'acquisto e dopo che non è stata usata per un lungo periodo.
- Assicurarsi che la temperatura dell'ambiente circostante sia compresa tra 5-35 °C durante la ricarica. La ricarica potrebbe non avvenire correttamente fuori di questo intervallo di temperatura.
- Anche un computer collegato tramite il cavo USB in dotazione può caricare l'unità.
- Collegare sempre l'unità e il computer direttamente. Se si collega tramite un hub USB o un altro dispositivo, la carica potrebbe non verificarsi correttamente.
- Se si collega a un computer tramite il cavo USB in dotazione, la carica potrebbe non iniziare se il computer non riconosce l'unità come dispositivo USB valido.
- L'unità può essere caricata più rapidamente rispetto a un computer se si usa il cavo di alimentazione DC incluso e il col-

diminuire in base allo stato di funzionamento dell'unità.

- Quando il cavo di alimentazione DC incluso e il cavo USB per il collegamento al computer sono entrambi collegati, l'unità caricherà dal cavo di alimentazione in corrente continua. L'alimentazione non viene fornita dal computer in questo caso.



Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Funzione automatica di risparmio energetico

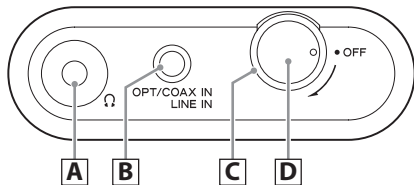
Questa unità entrerà automaticamente in modalità di sospensione quando passano 15 minuti senza ingresso audio digitale o analogico.

Il risparmio energetico automatico non funziona quando un iPod/iPhone/iPad (acceso) è collegato al connettore iPod/iPhone/iPad o un computer (acceso) è collegato al connettore PC.

NOTA

Per terminare la modalità di sospensione, ruotare la manopola di accensione/volume in senso antiorario fino a quando l'unità è spenta.

Nomi e funzioni delle parti



A Presa cuffie (Ω)

Collegare un connettore cuffie (mini stereo da 3,5 mm) a questo connettore. Questo è un connettore a quattro poli con separate sinistra e destra e massa del circuito amplificatore, quindi possono essere utilizzati spinotti con 3 o 4 poli.

modo un forte rumore improvviso potrebbe danneggiare l'udito.

- Fare attenzione a non confondere la presa per le cuffie con la presa di uscita digitale e viceversa. In questo modo potrebbero verificarsi rumori strani e persino danni alle apparecchiature collegate.

B Connettore OPT/COAX IN e LINE IN

Usare questo per l'audio digitale e analogico in ingresso.

- Utilizzare l'interruttore OPT COAX/LINE INPUT sul lato dell'unità per abilitare l'ingresso digitale o analogico.

Ingresso digitale

Collegamento ottico: usare un cavo ottico disponibile in commercio con una mini spina.

Connessione coassiale: utilizzare il cavo di conversione RCA in dotazione.

L'unità passa automaticamente dalla connessione ottica a quella coassiale.

Ingresso analogico

Utilizzare un cavo disponibile in commercio con mini-presa stereo da 3,5 mm.

C Indicatore di alimentazione

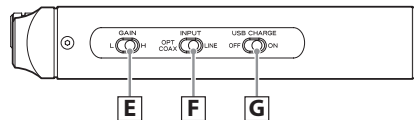
Si illumina quando l'unità è accesa.

Questo lampeggia quando l'unità è accesa e la carica della batteria è bassa.

D Manopola di accensione/volume

Ruotare in senso antiorario fino all'arresto per spegnere l'unità.

Usare la manopola per regolare il volume. Ruotare in senso orario per accendere l'unità. Continuare a ruotare in senso orario per aumentare il volume. Ruotare in senso antiorario per diminuire il volume.



E Interruttore GAIN

Utilizzare per adattare il livello di uscita alle cuffie che si stanno utilizzando.

H: alto livello di uscita

L: basso livello di uscita

Abbassare il volume prima di impostare questo interruttore su H.

CAUTELA

Soprattutto quando si usano le cuffie per la prima volta con questa unità, impostare l'interruttore GAIN su L ed essere sicuri di aumentare gradualmente il volume durante la riproduzione per controllare la sensibilità alla pressione sonora.

F Interruttore OPT COAX/LINE INPUT

Usare questo per commutare tra ingresso digitale e analogico.

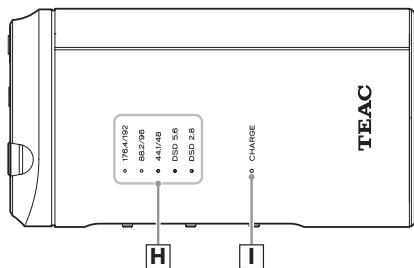
Se l'impostazione dell'interruttore e il cavo collegato al connettore non corrispondono, l'ingresso audio non sarà possibile.

G Interruttore USB CHARGE

Quando è impostato su OFF, la ricarica non si verificherà tramite il connettore PC. Attivare questa funzione per ricaricare tramite il connettore PC.

Anche quando questo è impostato su ON, se un alimentatore è collegato al connettore DC IN 5V, l'alimentazione verrà fornita attraverso di esso. In questo caso, la

Downloaded from www.linephaze.com

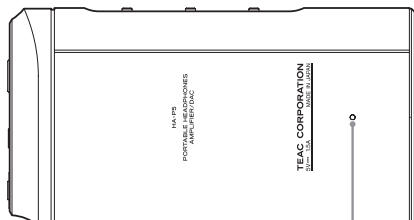


H Indicatori di stato

Quando l'unità è accesa, il numero di LED accesi mostrano la carica residua della batteria. L'indicatore acceso indica la modalità di conversione D/A utilizzata dall'unità (nulla si illumina durante l'ingresso audio analogico).

I Indicatore CHARGE

Si illumina quando l'unità è in carica e si spegne quando la carica è completa.



J Interruttore di spegnimento forzato

Ruotare la manopola di alimentazione/volume in posizione OFF e quindi inserire in questo foro una punta, per esempio una graffetta da ufficio. L'unità si spegnerà.

K Connettore PC

Utilizzare il cavo USB in dotazione per il collegamento al computer (connettore da micro USB-B a USB -A) per collegare l'unità a un computer. È inoltre possibile utilizzare un cavo OTG disponibile in commercio per collegare un dispositivo Android. Tuttavia, il funzionamento non è garantito con tutti i dispositivi Android.

L Connettore iPod/iPhone/iPad

Utilizzare il cavo USB in dotazione con il dispositivo iPod/iPhone/iPad per collegarlo a questa unità.

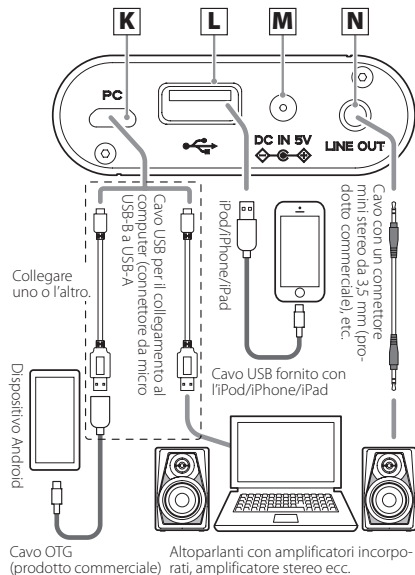
- Se si collega qualcosa di diverso da un iPod/iPhone/iPad a questa porta potrebbe verificarsi un funzionamento a batteria notevolmente ridotto.

M Connettore DC IN 5V

Utilizzando il cavo di alimentazione DC incluso, collegare un alimentatore USB disponibile in commercio. Utilizzare un alimentatore USB che ha una corrente di uscita di almeno 1,0 A.

N Connettore LINE OUT

Questo manda in uscita audio analogico. Utilizzando un cavo disponibile in commercio con un mini presa stereo da 3,5 mm, collegare questo connettore a casse monitor attive, un amplificatore stereo o altri dispositivi.



Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Nota riguardo le sorgenti di ingresso

Questa unità non dispone di un interruttore per impostare il connettore di ingresso. L'ingresso verrà selezionato automaticamente secondo il seguente ordine di priorità.

Priorità	Connettore
Alta	Connettore PC, connettore iPod/iPhone/iPad ● Il primo collegato viene attivato
Bassa	Connettore OPT/COAX IN e LINE IN

- Per utilizzare l'ingresso audio digitale o analogico, scollegare i connettori PC e iPod/iPhone/iPad.
- Utilizzare l'interruttore OPT COAX/LINE INPUT sul lato dell'unità per abilitare l'ingresso digitale o analogico.
- Quando viene inviato l'audio digitale, l'unità passa automaticamente tra connessione ottica e coassiale.

Uso del TEAC Global Site

È possibile scaricare gli aggiornamenti per questa unità dal TEAC Global Site: <http://teac-global.com/>

- 1) Aprire il sito TEAC Global Site.
- 2) Nella sezione TEAC Download, selezionare la lingua desiderata per aprire la web pagina di download per tale lingua.

NOTA

Se la lingua desiderata non appare, fare clic su Other Languages.

- 3) Fare clic sul nome del prodotto nella sezione "Search by Model Name" per aprire la pagina di download per quel prodotto (gli utenti in Europa dovrebbero invece fare clic sul nome del prodotto nella sezione "Products").
- 4) Selezionare e scaricare gli aggiornamenti necessari.

Scaricare l'ultima versione del firmware

Si prega di visitare la pagina del prodotto HA-P5 dalla TEAC Global Site e scaricare il firmware più recente (se nessun firmware è elencato, nessun aggiornamento del firmware è disponibile): <http://teac-global.com/>

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con questa unità, si prega di controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza. Se ancora non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.

L'unità non si accende

- ➔ Se la carica residua della batteria è troppo bassa, l'unità non si accende. Alimentare l'unità tramite il connettore DC IN 5V o il connettore PC.
- ➔ La funzione automatica di risparmio energetico ha messo l'unità in sospensione? Ruotare la manopola Accensione/Volume in senso antiorario per spegnere l'unità una volta.

Nessun suono viene emesso.

- ➔ Usare la manopola di alimentazione/volume per regolare il volume.
- ➔ Verificare che il dispositivo collegato sia in riproduzione.
- ➔ Verificare il collegamento delle cuffie alla presa.

Specifiche

Uscita cuffie

Risposta in frequenza..... 10 Hz-100 kHz
(quando si utilizza LINE IN)

Impedenza cuffie supportata..... 16-600 Ω

Potenza massima effettiva

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10%, JEITA)

Ingresso linea

Livello d'ingresso massimo 2 Vrms

Uscita linea

Risposta in frequenza... 10 Hz-80 kHz (quando si utilizza LINE IN)

Livello d'uscita massimo..... 2 Vrms

Temperatura di esercizio..... da 0 °C a 35 °C

Tempo di funzionamento della batteria (quando il carico è di 32 Ω e l'uscita è di 0,1 mW + 0,1 mW)

Dispositivo Apple iOS Circa 5 ore

- Il tempo di funzionamento a batteria varia a seconda dell'uso e di altre condizioni.

Tempo di ricarica Circa 4 ore (con alimentazione DC)

Dimensioni esterne..... 65,4 × 121,4 × 21,6 millimetri
(L × P × H, escluse le parti sporgenti)

Peso..... 182 g

Frequenze di campionamento supportate/profondità di bit

PCM: fino a 192 kHz/24 bit

DSD: massimo 5.6448 MHz

- Specifiche tecniche soggette a modifica senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni possono differire leggermente dai modelli di produzione.

Downloaded from www.linephaze.com

3 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSISTRUCTIES



De gelijkzijdige driehoek met uitroepteken is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- of onderhoudsinstructies in de onderhoudshandleidingen voor dit apparaat.

WAARSCHUWING: STEL DEZE TOEPASSING NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET GEVAAR OP VUUR OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

LET OP

- Verwijder nooit de externe behuizing of kast om de elektronica bloot te leggen. Bevat geen onderdelen waar gebruikers aan kunnen werken.
- Als u problemen ondervindt met dit product, neem dan contact op met de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht voor een serviceverwijzing. Gebruik het product niet voordat het is gerepareerd.
- Als de bedieningselementen, instellingen of prestaties van procedures anders worden gebruikt dan in deze handleiding beschreven, kan dit leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

- 1) Lees deze instructies.
- 2) Bewaar deze instructies.
- 3) Let op alle waarschuwingen.
- 4) Volg alle instructies op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Alleen reinigen met een droge doek.
- 7) Niet installeren naast warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparatuur (waaronder versterkers) die warmte produceren.
- 8) Gebruik alleen verloopstukken of accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
- 9) Laat al het onderhoud en reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Reparatie is vereist als het apparaat schade

- Wees altijd voorzichtig met het afspelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

WAARSCHUWING



Luister niet voor langere perioden met hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

LET OP

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart de TEAC Corporation dat dit product voldoet aan de Europese richtlijnen en andere regelgeving van de Commissie.



EU importeur: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergrstr. 3, 82178 Puchheim, Duitsland

Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen en/of accu's

- a) Alle elektrische/elektronische apparatuur en lege batterijen/accu's dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.
- b) Door elektrische/elektronische apparatuur en lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.
- c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische/elektronische apparatuur en batterijen/accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.
- d) De symbolen voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) met doorgeslechte klikocontainers geven aan dat u elektrische/elektronische apparaten en batterijen/accu's dient te scheiden van huishoudelijk afval en apart dient in te leveren.
Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.
- e) Inlever- en verzamelaars zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische/elektronische apparatuur en lege batterijen/accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.



Pb, Hg, Cd

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Invoering

Dank u voor het gebruik van TEAC.

Lees deze handleiding aandachtig om dit apparaat zo goed mogelijk te kunnen gebruiken.

Berg deze na het lezen op een veilige plek op, zodat u deze later kunt raadplegen.

Oplaadbare accu's recycelen

Dit apparaat maakt gebruik van een lithium-ion-accu. Lithium-ionaccu's bevatten waardevolle grondstoffen die kunnen worden gerecycled. Wij hopen dat u wilt meewerken aan de recycling van deze grondstoffen.



- Neem bij vragen contact op met de winkel waarin u het product heeft gekocht.

Belangrijke aanwijzing

- Haal dit apparaat alleen uit elkaar bij verwijdering.
- Om de oplaadbare accu te vervangen, neemt u contact op met de winkel waarin u het product heeft gekocht.

De oplaadbare accu verwijderen

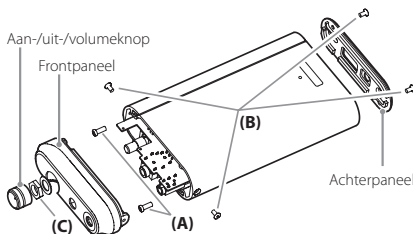
Voordat u de oplaadbare accu verwijdert, schakelt u het apparaat in en laat u de accu leeglopen totdat het apparaat niet meer functioneert. (Als de automatische energiespaarstand wordt geactiveerd, schakelt u de eenheid uit en weer in.)

- Om dit apparaat te demonteren heeft u het volgende (in de handel verkrijgbare) gereedschap nodig.

(A) Kruiskopschroevendraaier (#1)

(B) 1,3 mm inbussleutel

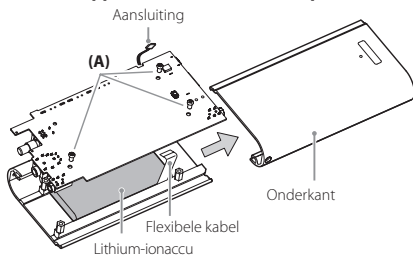
(C) 0 mm dopsleutel (buisdiameter van 1,3 mm of min.



1 Trek de aan-/uit-/volumeknop eruit en verwijder de moer en de ring.

Verwijder de moer met een dopsleutel. Als er geen dopsleutel beschikbaar is, gebruik dan de puntbektang.

2 Maak de twee schroeven aan de zijkant van het apparaat los en trek het voorpaneel eruit.



3 Maak de vier schroeven in de opening van het voorpaneel en het achterpaneel los en

4 Maak de lithium-ion-accu los en trek de flexibele kabel eruit.

5 Verwijder de drie schroeven die de printplaat vasthouden en verwijder de lithium-ion-accu van het bovenpaneel.

Meegeleverde accessoires

Controleer of de verpakking alle hieronder weergegeven accessoires bevat. Neem contact op met de winkel waar u dit apparaat heeft gekocht als een van deze accessoires ontbreekt of tijdens transport is beschadigd.

Gelijkstroomvoedingskabel (gelijkstroomstekker naar USB A-aansluiting) x 1

USB-kabel voor computeraansluiting (USB micro-B-aansluiting naar USB A-aansluiting) x 1

RCA-verloop (RCA naar mini-jackplug) x 1

Gebruikershandleiding (dit document inclusief garantie) x 1

- Voor informatie over garantie raadplegen gebruikers in de VS en Canada de pagina's 53-54 in dit document en gebruikers in Europa en andere landen en regio's pagina 54.

Functionies

Deze draagbare hoofdtelefoonversterker met een ingebouwde USB DAC ondersteunt Apple iOS-producten. Met behulp van asynchrone modus die USB-audio ondersteunt (192 kHz/24-bit en 5,6 MHz DSD/DSD128) kan dit apparaat met de interne nauwkeurige klok signalen accuraat van digitaal naar analogo omzetten, om het afspelen van audiomateriaal op hoge resolutie mogelijk te maken.

Dit product heeft een Blackfin® 16/32-bit ingesloten processor, vervaardigd door Analog Devices, Inc. Deze processor regelt

Downloaded from www.linephaze.com

Apple-producten die kunnen worden gebruikt met dit apparaat

U kunt dit apparaat verbinden en gebruiken met de volgende Apple-producten.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4e generatie), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5e generatie)

- Gebruik altijd de USB-kabel die bij de iPod, iPhone of iPad wordt geleverd om de iPod, iPhone of iPad aan te sluiten op de iPod/iPhone/iPad aansluiting van dit apparaat. De werking kan niet worden gegarandeerd als u een niet-originele kabel gebruikt.

Toepassingssoftware afspelen

U kunt de gratis app TEAC HR Audio Player gebruiken, die het afspelen van bestanden op hoge resolutie ondersteunt.

<http://teac-global.com/>

Ondersteunde besturingssystemen

Computers met de volgende besturingssystemen kunnen via USB op dit apparaat worden aangesloten (vanaf februari 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- Om een Windows-computer voor afspelen te gebruiken moet u vooraf het speciale stuurprogramma op de computer installeren.

Download het speciale stuurprogramma vanaf de internationale site van TEAC:

<http://teac-global.com/>

waarop het stuurprogramma nog niet is geïnstalleerd, is een correcte werking niet mogelijk. Bedenk ook dat het wellicht niet mogelijk kan zijn om het stuurprogramma normaal te installeren als het apparaat is aangesloten vóór de installatie.

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- U kunt dit apparaat bedienen met het normale OS-stuurprogramma. U hoeft dus geen speciaal stuurprogramma te installeren.

Als u niet een van de bovenstaande besturingssystemen gebruikt, is de werking niet gegarandeerd.

Opnieuw laden

Dit apparaat heeft een ingebouwde oplaadbare lithium-ionaccu.

- Laad de accu op als u het apparaat voor het eerst na aankoop gaat gebruiken, en nadat het apparaat lange tijd niet gebruikt is.
- Controleer of de temperatuur van de omgeving tijdens het opladen tussen de 5 °C en 35 °C ligt. Buiten dit temperatuurbereik wordt er mogelijk niet juist opgeladen.
- U kunt het apparaat ook opladen via een computer die is aangesloten met de meegeleverde USB-kabel.
- Sluit dit apparaat en de computer altijd direct aan. Als u het apparaat aansluit via een USB-hub of een ander apparaat, wordt het mogelijk niet juist opgeladen.
- Als u het apparaat op een computer aansluit met de meegeleverde USB-kabel, wordt het mogelijk niet opgeladen

- Het apparaat kan sneller worden opgeladen dan met een computer, door gebruik te maken van de meegeleverde netsnoer en een in de handel verkrijgbare USB-netadapter. Gebruik een USB-netadapter met een uitgangsvermogen van minstens 1,0 A.
- Zelf na het opladen van de accu kan de acculading nog steeds minder worden, afhankelijk van de bedrijfsstatus van het apparaat.
- Als de meegeleverde gelijkstroomvoedingskabel en de USB-kabel voor de computer allebei zijn aangesloten, wordt het apparaat opgeladen via de gelijkstroomvoedingskabel. In dat geval wordt de voeding niet door de computer geleverd.



Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Automatische energiebeheerfunctie

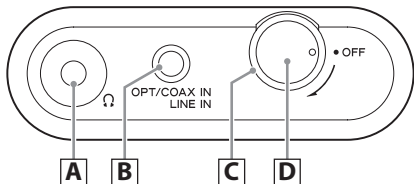
Dit apparaat gaat automatisch naar slaapstand als er 15 minuten lang geen digitale of analoge audioinvoer is.

De automatische energiebeheerfunctie werkt niet als de iPod/iPhone/iPad (ingeschakeld) is aangesloten op de iPod/iPhone/iPad-aansluiting of als er een computer (ingeschakeld) is aangesloten op de PC-aansluiting.

OPMERKING

Om de slaapstand te beëindigen, draait u de aan-/uit-/volume-knop tegen de klok in totdat het apparaat wordt uitgeschakeld.

Namen en functies van onderdelen



A Hoofdteléfonoutgang (Ω)

Sluit een hoofdtelefoonplug (3,5 mm stereo mini) aan op deze uitgang.

Dit is een vierpolige aansluiting met afzonderlijke linker- en rechter aarding van het versterker-circuits, dus er kunnen stekkers met 3 of 4 polen worden gebruikt.

LET OP

- Minimaliseer het geluidsvolume altijd voordat u de hoofdtelefoon inpluut en deze opzet. Als u een hoofd-

- Verwar niet de hoofdtelefoonuitgang met de digitale uitgang, of andersom. Hierdoor kunnen vreemde geluiden ontstaan en kan zelfs aangesloten apparatuur worden beschadigd.

B Aansluitingen OPT/COAX IN en LINE IN

Wordt gebruikt om analoge en digitale audio in te voeren.

- Gebruik de schakelaar OPT COAX/LINE INPUT aan de zijkant van het apparaat om de digitale of analoge ingang in te schakelen.

Voor digitale invoer

Optische aansluiting: Gebruik een in de handel verkrijgbare optische kabel met een mini-plug.

Coaxiale aansluiting: Gebruik de meegeleverde RCA-verloopkabel.

Het apparaat schakelt automatisch over tussen optische en coaxiale aansluitingen.

Voor analoge invoer

Gebruik een in de handel verkrijgbare kabel met een 3,5 mm stereo mini-jackplug.

C Stroomindicator

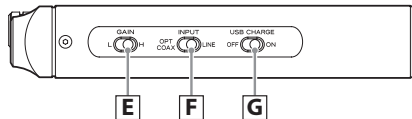
Dit brandt als het apparaat is ingeschakeld.

Dit knippert als het apparaat is ingeschakeld en de accu bijna op is.

D Aan-/uit-/volumeknop

Om het apparaat uit te schakelen, draait u deze knop tegen de klok in totdat u niet meer verder kunt.

Hiermee wordt het geluidsvolume aangepast. Draai deze met de klok mee om het apparaat in te schakelen. Blijf met de klok meedraaien om het volume te verhogen. Draai deze knop tegen de klok in om het volume te verlagen.



E Schakelaar GAIN

Hiermee stelt u het uitgangsniveau af op de hoofdtelefoon die u gebruikt.

H: hoog uitgangsniveau

L: laag uitgangsniveau

Verlaag het volume voordat u deze schakelaar op H zet.

LET OP

Voor al u voor het eerst een hoofdtelefoon met dit apparaat gebruikt, moet u de GAIN-schakelaar op L zetten en het volume tijdens de weergave geleidelijk verhogen om de geluidsdrukgevoeligheid te controleren.

F Schakelaar OPT COAX/LINE INPUT

Gebruik dit om over te schakelen tussen digitale en analoge ingang.

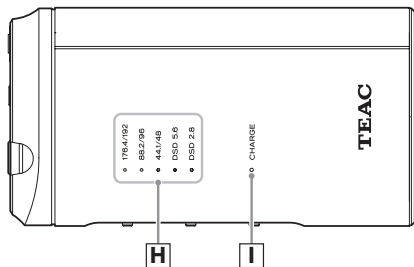
Als de schakelaarinstelling en de op de aansluiting aangesloten kabel niet overeenkomen is audioinvoer niet mogelijk.

G Schakelaar USB CHARGE

Als dit of OFF is ingesteld, wordt er niet opgeladen via de PC-aansluiting.

Zet dit op ON om via de PC-aansluiting op te laden.

Zelfs als dit is ingesteld op ON wordt er stroom geleverd via een op DC IN 5V-ingang aangesloten netadapter. In dit geval wordt er niet opgeladen via de PC-aansluiting.



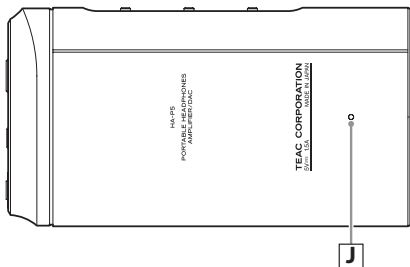
H Statusindicators

Als het apparaat is ingeschakeld geeft het aantal LEDs de resterende acculading aan.

De brandende indicator geeft de D/A-conversiemodus aan die door het apparaat wordt gebruikt. (Er brandt niets als er analoog audiosignaal wordt ontvangen)

I Indicator CHARGE

Dit brandt als het apparaat wordt opgeladen en gaat uit als het apparaat is opgeladen.



J Schakelaar geforceerd uitschakelen

Draai de aan-uit/volumeknop naar de positie OFF en steek vervolgens een smal voorwerp in deze opening, zoals het uiteinde van een paperclip. Het apparaat gaat uit.

K PC-aansluiting

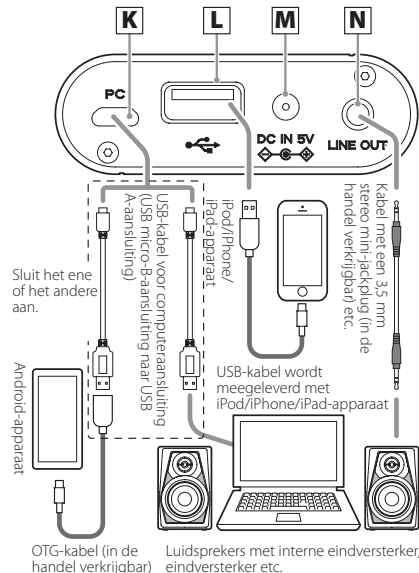
Sluit dit apparaat met de meegeleverde USB-kabel voor computerverbindingen (USB micro-B-aansluiting naar USB A-aansluiting) aan op een computer. U kunt ook de in de handel verkrijgbare OTG-kabel gebruiken om een Android-apparaat aan te sluiten. Echter de werking met niet alle Android-apparaten kan worden gegarandeerd.

L iPod/iPhone/iPad-aansluiting

Gebruik de meegeleverde USB-kabel met de iPod/iPhone/iPad om deze op dit apparaat aan te sluiten.

- Als u een ander apparaat dan de iPod/iPhone/iPad op deze poort aansluit, kan de accu aanzienlijk sneller opraken.

M Voedingsingang DC IN 5V



N Aansluiting LINE OUT

Deze aansluiting verzendt analoge audio. Sluit dit met een in de handel verkrijgbare kabel met 3,5 mm stereo mini-jackplug aan op luidsprekers met interne versterker, een stereoversterker of een ander apparaat.

Opmerking over het omschakelen van ingangsbronnen

Dit apparaat heeft geen ingangskeuzeschakelaar. De ingangsbron wordt automatisch geselecteerd in de volgende prioriteitsvolgorde.

Prioriteit	Aansluiting
Hoog	PC-aansluiting, iPod/iPhone/iPad-aansluiting De eerst aangesloten bron wordt geactiveerd
Laag	Aansluitingen OPT/COAX IN en LINE IN

- Om een digitale of analoge audio-ingang te gebruiken moet u de PC- en iPod/iPhone/iPad-aansluitingen loskoppelen.
- Gebruik de schakelaar OPT COAX/LINE INPUT aan de zijkant van het apparaat om de digitale of analoge ingang in te schakelen.
- Als er digitale audio wordt ontvangen schakelt het apparaat automatisch over tussen optische en coaxiale aansluitingen.

Gebruik van de TEAC Global site

U kunt updates voor dit apparaat downloaden vanaf de TEAC Global site: <http://teac-global.com/>

- Open de TEAC Global site.
- In het gedeelte "TEAC Downloads" klikt u op de gewenste taal om de websitapagina "Downloads" voor de betreffende taal te openen.

OPMERKING

Als de gewenste taal niet verschijnt, klikt u op "Other Languages".

- Klik op het gedeelte "Search by Model Name" om de pagina Downloads van het product te openen. (Gebruikers in Europa klikt u in plaats daarvan op de naam van het pro-

De nieuwste firmware downloaden

Download de nieuwste firmware vanaf de HA-P5-productpagina op de TEAC Global site.

(Als er geen firmware wordt weergegeven, is er nog geen firmware-update beschikbaar.)

<http://teac-global.com/>

Problemen oplossen

Als u een probleem met dit apparaat ervaart, controleer dan eerst de volgende onderdelen alvorens service aan te vragen. Als er nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht.

Het apparaat gaat niet aan.

- Als de accu bijna op is, gaat het apparaat niet aan. Voed het apparaat via de gelijkstroomstekker of de USB micro-B-poort.
- Is het apparaat in slaapstand gezet door de automatische energiespaarstand? Draai de aan-/uit-/volumeknop tegen de klok in om het apparaat één keer uit te schakelen.

Er wordt geen geluid weergegeven.

- Stel het volume in met de aan-/uit-/volumeknop.
- Controleer of het aangesloten apparaat iets afspeelt.
- Controleer de verbinding op de hoofdtelefoonuitgang.

Specificaties

Hoofdtelefoonuitgang

Frequentierespons ... 10 Hz – 100 kHz (bij gebruik van LINE IN)

Ondersteunde hoofdtelefoon-impedantie 16–600 Ω

Effectieve maximale uitvoer

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

Lijn-ingang

Maximum ingangsniveau 2 Vrms

Lijn-uitgang

Frequentierespons ... 10 Hz – 80 kHz (bij gebruik van LINE IN)

Maximum uitgangsniveau 2 Vrms

Bedrijfstemperatuur 0–35 °C

Bedrijfstijd accu (als de belasting 32 Ω is en het uitgangsvermogen 0,1 mW + 0,1 mW)

Apple iOS-apparaat Ongeveer 5 uur

- De bedrijfstijd op batterijen is afhankelijk van het gebruik en andere condities.

Oplaadtijd Ongeveer 4 uur (met gelijkstroomvoeding)

Externe afmetingen

65,4 mm × 121,4 mm × 21,6 mm

(B × D × H, zonder uitstekende delen)

Gewicht 182 g

Ondersteunde samplingfrequentie/bitdiepte

PCM: tot 192 kHz/24-bit

DSD: 5,6448 MHz maximum

- Ontwerp en specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gewicht en afmetingen zijn benaderingen.
- Illustraties kunnen enigszins afwijken van productiemodellen.

4 Downloaded from www.linephaze.com

3 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Utpostecknet inom den liksidiga triangeln är avsedd till att varna användaren för närvaro av viktiga drift- och underhållsanvisningar (service) i handboken som medföljer enheten.

WARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR, UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.

FÖRSIKTIGHET

- Ta inte bort det externa höljets eller skåpet för att utsätta elektroniken. Det finns inga delar inuti som användaren kan reparera.
- Om du upplever problem med denna produkt skall du kontakta butiken där du köpte enheten för service. Använd inte produkten tills den har reparerats.
- Användning av kontroller eller justering eller prestanda av procedurer annat än som specificeras här kan leda till farlig utsättning för strålning.

- 1) Läs dessa anvisningar.
- 2) Behåll dessa anvisningar.
- 3) Följ alla varningar.
- 4) Följ alla anvisningar.
- 5) Använd inte enheten nära vattnet.
- 6) Rengör den endast med en torr trasa.
- 7) Installera den inte i närheten av värmekällor som element, värmeblock, kaminer eller andra enheter (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- 8) Använd endast tillbehör/accessoarer som specificeras av tillverkaren.
- 9) Låt service utföra av kvalificerad servicepersonal. Service behövs när enheten har på något sätt skadats som till exempel att strömsladden- eller kontakten är skadad, att det har spillts ut vätska eller om det har fallit i föremål i enheten, enheten har varit utsatt för regn eller fukt, fungerar inte normalt eller har tappats.
- Försiktighet bör iaktas vid användning av örönsäckor eller hörlurar med produkten eftersom överdrivet ljudtryck (volym) från

VARNING



För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på hög volym under långa perioder.

FÖRSIKTIGHET

- Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk.
- Om produkten använder batterier (inklusive ett batteripaket eller installerade batterier), bör de inte utsättas för solljus, eld eller hög värme.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar TEAC Corporation att produkten överensstämmer med kraven i de Europeiska direktiv och andra regleringar från Kommissionen.



EU-importör: Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Gutenbergsstr. 3, 82178 Puchheim, Tyskland

FÖRSIKTIGHET

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av

För kunder i Europa

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning och batterier och/eller ackumulatorer

- Alla elektriska/elektroniska produkter och förbrukade batterier/ackumulatorer bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via samlingsanläggningar som bestäms av regering- eller lokala myndigheter.
- Genom att kassera elektriska/elektroniska produkter och förbrukade batterier/ackumulatorer på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.
- Felaktigt kassering av avfall från elektriska/elektroniska produkter och batterier/ackumulatorer kan få allvariga effekter på miljön och människors hälsa. Detta på grund av förekomsten av farliga ämnen i utrustningen.
- Symboler som visar en överstruken soptunna indikerar att elektrisk/elektronisk utrustning och batterier/ackumulatorer måste samlas och kasseras separat från hushållsavfallet.

Om ett batteri eller ackumulatör innehåller mer än de specificerade värdena av bly (Pb), kvicksilver (Hg) och/eller kadmium (Cd) enligt definitionen i batteridirektivet (2006/66/EC), kommer de kemiska symbolerna för dessa element visas under WEEE symbolen.

Pb, Hg, Cd
- Återlämnings- och samlingsystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av gammal elektrisk/elektronisk utrustning och förbrukade batterier/ackumulatorer, var god kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte utrustningen.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Inledning

Tack för att du har valt TEAC.

Läs noggrant denna bruksanvisning, för att få ut enhetens bästa prestanda.

Efter att du har läst den, vänligen spara den på en säker plats för framtida bruk.

Återvinna laddningsbara batterier

Denna enhet använder litium-jon-batteri. Litium-jon-batterier är värdefulla källor som kan återvinnas. Vänligen samarbeta och återvinn dem.

- Om du har några frågor, kontakta butiken, där du köpte produkten.



⚠ Viktigt anmärkning

- **Demontera aldrig denna enhet, om du inte skall kassera den.**
- **För att byta ut det laddningsbara batteriet, kontakta butiken, där du köpte produkten.**

Ta bort det laddningsbara batteriet

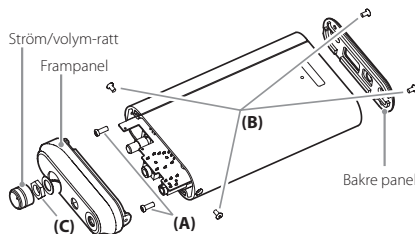
Innan du tar ur det laddningsbara batteriet, sätt enheten på och använd batteriet tills enheten helt slutar att fungera. (Om den automatiska strömsparingsfunktionen aktiveras, stäng av enheten och sätt på den igen.)

- För att demontera denna enhet, behöver du följande verktyg (alla finns tillgängliga kommersiellt).

(A) Phillips-skruvmejsel (nr. 1)

(B) Insexnyckel 1,3 mm

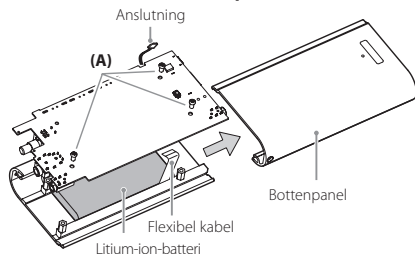
(C) Hylsnyckel 9 mm (yttre diameter på 12 mm eller mindre) eller en värtång



1 Dra ut ström/volym-ratten och ta bort muttern och brickan.

Använd en hylsnyckel för att ta bort muttern. Om du inte har en hylsnyckel, använd en vass tång.

2 Ta bort de två skruvarna från enhetens sidor och dra sedan ut frontpanelen.



3 Ta bort de fyra skruvarna från öppningen

4 Koppla från litium-jon-batterikontakten och dra ut den flexibla kabeln.

5 Ta bort de tre skruvarna som ansluter det tryckta kretskortet och ta bort litium-jon-batteriet från den övre panelen.

Medföljande tillbehör

Kontrollera lådan för att vara säker på att den innehåller all medföljande tillbehör nedan. Vänligen kontakta butiken där du köpte enheten om något av dessa tillbehör saknas eller har skadats under transporten.

DC-strömförsörjningskabel (DC-kontakt till USB A-kontakt) × 1
USB-kabel för datoranslutning (USB micro-B-kontakt för USB A-kontakt) × 1

RCA-konverteringskabel (RCA för miniplugg) × 1

Bruksanvisning (detta dokument inklusive garanti) × 1

- Användare i USA och Kanada skall titta på sidorna 53–54 och användare i Europa och andra länder och regioner skall titta på sidan 54 i detta dokument för information om garanti.

Funktioner

Dessa bärbar hörlursförstärkare med inbyggd USB DAC stödjer Apple iOS-produkter. Om du använder asynkront läge som stödjer USB-ljud (192 kHz/24 bitars och 5,6 MHz DSD/DSD128), kan den här enheten exakt konvertera signaler från digitala till analoga med sin inbyggda högexakta klocka som tillåter uppspelning av ljudinnehåll med hög upplösning.

Denna produkt har en Blackfin® 16/32-bitars inbäddad processer tillverkad av Analog Devices, Inc. Processorn kontrollerar

Downloaded from www.linephaze.com

Apple-produkter som inte kan användas med denna enhet

Denna enhet kan anslutas till och användas med följande Apple-produkter.

iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Retina (4:e generation), iPad Air, iPad mini, iPad mini Retina, iPod touch (5:e generation)

- Använd alltid USB-kabeln som medföljde din iPod, iPhone eller iPad för att ansluta den till denna enhetsens iPod/iPhone/iPad-kontakt. Drift kan inte garanteras när du använder en kabel som inte är en originalkabel.

Uppspelningsprogramvara

Du kan använda den gratis TEAC HR Audio Player-appen som är ett uppspelningsprogram som stödjer filer med hög upplösning.

<http://teac-global.com/>

Operativsystem som stöds

Datorer som kör med de följande operativsystem kan anslutas med USB till denna enhet (sedan februari 2016).

Microsoft Windows

Windows 7, Windows 8.1, Windows 10

- För att använda Windows-datorn för uppspelning, måste du först installera den avsedda drivrutinen på datorn.

Hämta den avsedda drivrutinen från TEAC Global Site:

<http://teac-global.com/>

Viktig anmärkning

Installera alltid den avsedda programvaran för drivrutinen på

att det kan bli omöjligt att installera drivrutinen normalt, om de ansluts innan installation.

Mac OS X

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

- Denna enhet kan bedrivas med standard OS-drivrutin, det behövs inte att installera en drivrutin.

Användning med andra operativsystem än de ovan garanteras inte.

Laddning

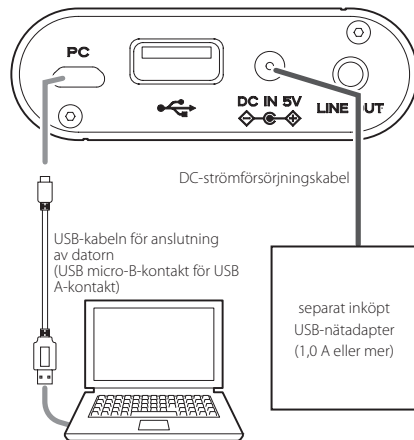
Denna enhet har ett inbyggt laddningsbart litium-ion-batteri.

- Ladda den innan du använder enheten första gången efter inköpet eller när den inte har använts över en längre tid.
- Säkerställ att omgivningstemperaturen vid laddning är mellan 5–35 °C.

Laddning kanske inte sker korrekt utanför detta temperaturintervall.

- En dator som är ansluten med den medföljande anslutningskabeln för datorn kan också ladda enheten.
- Anslut alltid denna enhet och datorn direkt. Om den är ansluten via ett USB-nav eller annan enhet, kanske den inte laddar korrekt.
- Vid anslutning till datorn med den medföljande USB-kabeln, kanske laddningen inte startar, om datorn inte identifierar denna enhet som en giltig USB-enhet.
- Enheten kan laddas snabbare än med en dator om du använder den medföljande DC-strömförsörjningskabeln och ansluter en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter. Använd en USB-nätadapter som har en utström på minst 1,0 A.

för datoranslutning båda är anslutna, kommer enheten att ladda från DC-strömförsörjningskabeln. Strömmen kommer inte att levereras från datorn i detta fall.



Automatisk energibesparing

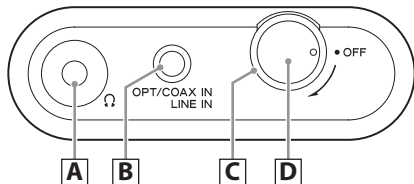
Denna enhet kommer att automatiskt gå över till viloläge efter att det har gått 15 minuter utan någon digital eller analog ljudinmatning.

Automatisk strömbesparing kommer inte att fungera, om en iPod/iPhone/iPad (påslagen) är ansluten till iPod/iPhone/iPad-kontakten eller om en dator (påslagen) är ansluten till PC-kontakten.

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

Namn och funktion på enhetens delar



A Hörlursutgångskontakt (Ω)

Anslut kontakten för hörlurarna (3,5 mm stereo mini) till detta jack.

Detta är en kontakt med fyra poler med separat vänster och höger kretsjord på förstärkaren, så att du kan använda pluggar med 3 eller 4 poler.

FÖRSIKTIGHET

- Sänkt alltid volymen innan du ansluter hörlurarna och sätter på dem. Medan du har hörlurarna på dig kan du inte ansluta eller koppla från dem eller sätta på eller stänga av enheten. Om du gör så, skulle det kunna leda till plötsligt högt buller som skulle kunna skada din hörsel.
- Var försiktig att du inte förväxlar jacket för hörlurar med det digitala utgångsjacket och vice versa. Om du gör så, kan det orsaka konstiga ljud och även skada den anslutna utrustningen.

B OPT/COAX IN- och LINE IN-kontakt

Använd detta för att mata in digitalt och analogt ljud.

- Använd OPT COAX/LINE INPUT-brytaren på enhetens sida för att tillåta digital eller analog inmatning.

konverteringskabeln.

Denna enhet kommer automatiskt att växla mellan optiska och koaxiala anslutningar.

För analog inmatning

Använd en separat inköpt kabel med en 3,5 mm stereo mini-kontakt.

C Nätindikator

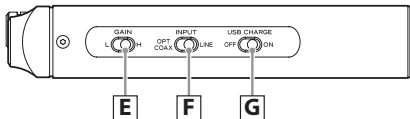
Denna lyser när enheten är på.

Denna blinkar när enheten är på och batteriet är nästan urladdat.

D Ström/volym-ratt

Vrid med denna moturs till den stoppas för att stänga av enheten.

Använd denna för att justera volymen. Vrid med denna ratt medurs för att slå på enheten. Fortsätt att vrida den medurs för att öka volymen. Vrid med denna moturs för att sänka volymen.



E GAIN-brytare

Använd denna för att ändra utmatningsnivån så att den skall passa till hörlurarna som du använder.

H: hög utmatningsnivå

L: låg utmatningsnivå

Sänk volymen innan du ställer in denna brytare på H.

FÖRSIKTIGHET

Speciellt när du använder hörlurar för första gången med

F OPT COAX/LINE INPUT-brytare

Använd denna enhet för att växla mellan digital och analog inmatning.

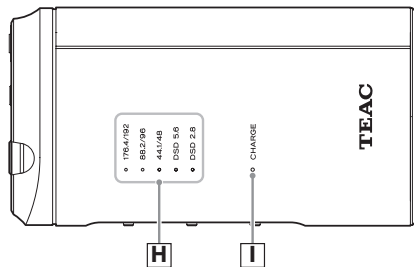
Om inställningen av brytaren och kabeln som finns anslutna till jacken inte matchar, kommer ljudinmatning inte vara möjliga.

G USB CHARGE-brytare

Om inställt till OFF (AV), kommer laddningen inte ske via PC-kontakten.

Ställ in detta till ON (PÅ) för att ladda via PC-kontakten.

Även om detta är inställt till ON (PÅ), om strömförsörjningen är ansluten till DC IN 5V-kontakten, kommer strömmen att matas via den i stället. I detta fall kommer laddningen inte att ske från PC-kontakten.

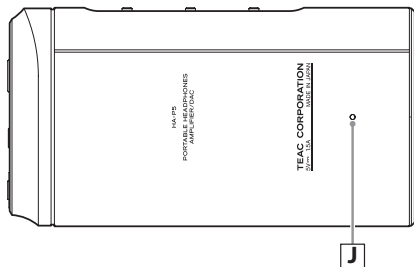


H Statusindikatorer

När enheten är på, visar antalet lysdioder som lyser hur mycket batteriet är laddat.

Den lysande indikatorn visar D/A-omvandlingsläget som används för enheten. (Inget lyser vid analog ljudinmatning.)

Downloaded from www.linephaze.com



J Brytare för tvingad avstängning

Vrid med ström/volymp-ratten till position OFF och sätt sedan i en lite pinne som änden av en pappersklämma i hålet.

Enheten stängs av.

K PC-kontakt

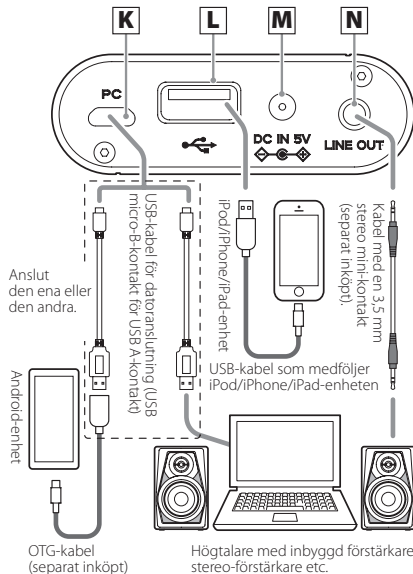
Använd den medföljande USB-kabeln för datoranslutning (USB micro-B-kontakt till USB A-kontakt) för att ansluta denna enhet till en dator. Du kan också använda kommersiellt tillgängliga OTG-kabeln för att ansluta en Android-enhet. Drift med alla Android-enheter kan dock inte garanteras.

L iPod/iPhone/iPad-kontakt

Använd USB-kabeln som medföljde din iPod/iPhone/iPad för att ansluta den till enheten.

- Om du ansluter något annat än en iPod/iPhone/iPad till denna port, skulle det kunna orsaka att batteriets drifttid kommer betydligt minskas.

M DC IN 5V-kontakt



N LINE OUT-kontakt

Detta matar ut analogt ljud. Om du använder en kommersiellt tillgänglig kabel med en 3,5 mm stereo miniplugg anslut denna till högtalarna med inbyggda förstärkare, en stereoförstärkare eller en annan enhet.

Anmärkning om att växla mellan ingångskällorna

Denna enhet har ingen brytare för att ställa in ingångskontakten. Inmatningen kommer att väljas automatiskt beroende av prioritet.

Prioritet	Kontakt
Hög	PC-kontakt, iPod/iPhone/iPad-kontakt ● Den först anslutna aktiveras
Låg	OPT/COAX IN- och LINE IN-kontakt

- För att använda digital eller analog ljudinmatning, koppla från PC-kontakten och iPod/iPhone/iPad-kontakterna.
- Använd OPT COAX/LINE INPUT-brytaren på enhetens sida för att tillåta digital eller analog inmatning.
- Om det matas in digitalt ljud, kommer enheten att automatiskt växla mellan optisk och koaxial anslutning.

Använda TEAC Global Site

Du kan ladda uppdateringar för denna enhet från TEAC Global Site: <http://teac-global.com/>

- 1) Öppna TEAC Global Site.
- 2) Under TEACs "Downloads"-avsnitt, klicka på det önskade språket för att öppna nedladdningssidan för det språket.

ANMÄRKNING

Om det önskade språket inte visas, klicka på "Other Languages".

- 3) Välj din produkt under "Search by Model Name"-avsnittet för att öppna nedladdningssidan för denna produkt. (Användare i Europa klickar på produktnamnet i "Products"-avsnittet för att öppna nedladdningssidan för denna produkt.)
- 4) Välj och hämta de uppdateringar som behövs.

Hämta den senaste inbyggda programvaran

Besök HA-P5-produktsidan på TEAC Global Site och hämta den senaste inbyggda programvaran.

(Om det inte listas någon inbyggd programvara, finns det inte någon uppdatering för den inbyggda programvaran tillgänglig.)

<http://teac-global.com/>

Felsökning

Om du får problem med enheten, kontrollera följande innan du begär service. Om denna enhet fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta återförsäljaren, där du köpte enheten.

Enheten startar inte.

- ➔ Om det finns bara lite batteri kvar, kommer enheten inte att sättas på. Försörja enheten med ström genom DC IN 5V-kontakten eller PC-kontakten.
- ➔ Har den automatisk strömbesparingsfunktionen satt enheten i viloläge? Vrid med ström/volym-ratten moturs för att stänga av enheten på en gång.

Inget ljud hörs.

- ➔ Använd ström/volym-ratten för att justera volymen.
- ➔ Bekräfta att den anslutna enheten spelar upp.
- ➔ Bekräfta att hörlurs är korrekt ansluten.

Specifikationer

Hörlursutgång

Frekvensomfång

10 Hz – 100 kHz (vid användning av LINE IN)

Impedans för hörlurar som stöds 16–600 Ω

Effektiv maximal utgång

160 mW + 160 mW (32 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

60 mW + 60 mW (300 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

30 mW + 30 mW (600 Ω, 1 kHz, 10 %, JEITA)

Linjeingång

Maximal ingångsnivå 2 Vrms

Linjeutgång

Frekvensomfång

10 Hz – 80 kHz (vid användning av LINE IN)

Maximal utgångsnivå 2 Vrms

Driftstemperatur 0–35 °C

Batteriets driftstid

(om last är 32 Ω och utmatningen är 0,1 mW + 0,1 mW)

Appe iOS-enhet ca 5 timmar

- Driftstiden vid användning av batterier kommer att vara olika beroende av användningen och andra omständigheter.

Laddningstid ca 4 timmar (via DC-strömförsörjning)

Yttre mått 65,4 mm × 121,4 mm × 21,6 mm
(B × D × H, utan framskjutande del)

Vikt 182 g

Samplingsfrekvens/bitdjup som stöds

PCM: till 192 kHz / 24 bitars

DSD: 5,6448 MHz maximal

- Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärlig.
- Bilder kan skilja sig lite åt från tillverkningsmodellen.

Downloaded from www.linephaze.com

はじめに

ティアック製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

ご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みください。
また、お読みになったあとは、いつでも見られるところに大切に保管してください。
未永くご愛用くださいますよう、お願い申し上げます。

安全にお使いいただくために

製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、以下の注意事項をよくお読みください。

	警告	以下の内容を見誤って誤った取り扱いをすると、火災や感電などによって、死亡や大怪我などの人身事故の原因となります。
	注意	万一、異常が起きたら煙が出たり、変なにおいや音がするときは機器の内部に異物や水などが入ったときはこの機器を落としたり、カバーを破損したときは異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。 販売店またはティアック修理センターに修理をご依頼ください。
	禁止	この機器の隙間などから内部に金属類や燃えやすい物などを差し込んだり、落としたりしない 火災・感電の原因となります。
	禁止	機器の上に花びんや水などが入った容器を置かない 内部に水がたまると感電の原因となります。

	警告	以下の内容を見誤って誤った取り扱いをすると、火災や感電などによって、死亡や大怪我などの人身事故の原因となります。
	分解禁止	この機器のカバーは絶対に外さない カバーを外す、または改造すると、火災・感電の原因となります。 内部の点検・修理は販売店またはティアック修理センターにご依頼ください。
	禁止	この機器を改造しない 火災・感電の原因となります。
		イヤホンやヘッドホンからの過度の音圧は、聴覚障害の原因となります。聴覚障害の可能性を防ぐために、長時間、高音量で聴かないで下さい。

	注意	以下の内容を見誤って誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。
	指示	接続は指定のコードを使用する
	禁止	ぐらついた台の上や傾いた所など不安定な場所に置かない 湿気やほこりの多い場所に置かない。風呂、シャワー室では使用しない 調理台や加湿器のそばなど油煙や湯気が当たる場所に置かない 火災・感電やけがの原因となることがあります。
	注意	5年に一度は、機器内部の掃除を販売店またはティアック修理センター（裏面に記載）にご相談ください。 内部にほこりがたまつたまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。

本製品はリチウムイオン電池を使用しています。発熱、発火、液漏れ等为了避免のため、以下の注意事項を必ず守ってください。

	警告 充電に関する警告
	禁止 指定以外のACアダプターとUSBケーブルを使用しない 家庭用AC電源で使用する時や、充電を行う時は必ず指定のACアダプターとUSBケーブルを使用してください。指定以外の物を使用すると過熱により、けが・やけど・火災・汚損や電池の破裂、液漏れの原因となります。
	禁止 火の中に入れたり、火のそばや炎天下などで充電したり、放置したりしない 電池の破裂、液漏れにより、火災・けがや周囲を汚損する原因となることがあります。
	分解禁止 分解しない 感電の原因になります。充電式電池の交換・点検・修理は、お買い上げの販売店またはティアック修理センターにご依頼ください。ただし廃棄時には取扱説明書記載の手順に従って内蔵の電池を取り外してリサイクルにご協力ください。
	指示 充電式電池の液が漏れたときは素手で液をさわらない 液漏れが発生した時にはティアック修理センターにご相談ください。 液が目に入った時には失明の恐れがありますので、目をこすらずにすぐにきれいな水で洗ったあと、ただちに医師にご相談ください。 液が体や衣服に付いた時は皮膚の怪我・やけどの原因になるのできれいな水で洗い流したあと、ただちに医師にご相談ください。

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

充電電池のリサイクル

本機にはリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り外して、リサイクルにご協力ください。

- 不明な点は、弊社 AV お客様相談室（裏表紙に記載）にお問い合わせください。



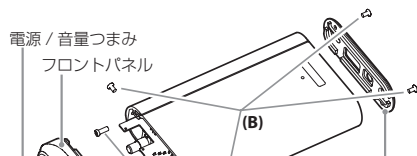
⚠ 注意

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 充電式電池の交換は、ティアック修理センターに依頼してください。

充電電池の取り外し方

充電電池を取り外す場合は、電源をオンにして完全に動作しなくなるまで電池を放電させてから行ってください。（オートパワーセーブ機能が働いた場合は、電源を一度オフにして再びオンにしてください。）

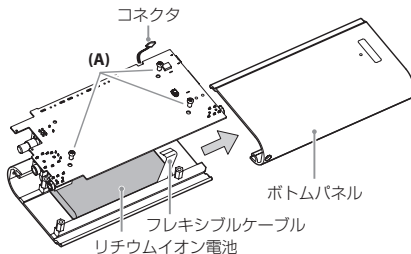
- 本機を分解するには、次の工具（市販品）が必要です。
(A) プラスドライバー（#1）、(B) 1.3mm 六角レンチ、
(C) 9mm ソケットレンチ（外径 12mm 以下）またはラジオペンチ



1 電源 / 音量つまみを引き抜き、ナットとワッシャーを外す。

ナットはソケットレンチを使って外します。ソケットレンチがない場合は、ラジオペンチを使って外すこともできます。

2 本体側面のネジ（2ヶ所）を外し、フロントパネルを引き抜く。



3 フロントパネル開口部とリアパネルのネジ（4ヶ所）を外し、ボトムパネルをスライドさせて引き抜く。

4 リチウムイオン電池のコネクタを外し、フレキシブルケーブルを引き抜く。

5 プリント基板を止めているネジ（3ヶ所）を外し、トップパネルからリチウムイオン電池を取り外す。

ユーザー登録について

付属品

万一、付属品に不足や損傷がありましたら、お買い上げになった販売店または弊社 AV お客様相談室（裏表紙に記載）にご連絡ください。

- DC 電源供給用ケーブル (DC プラグ - USB A 端子) × 1
- パソコン接続用 USB ケーブル (USB マイクロ B 端子 - USB A 端子) × 1
- RCA 変換ケーブル (RCA - Mini Plug) × 1
- 取扱説明書（保証書つき）(本書) × 1

特長

Apple 製品 (iOS デバイス) に対応した USB DAC 内蔵のポータブルヘッドホンアンプです。USB オーディオ 対応 (192kHz/24bit、DSD5.6MHz/DSD128) アシシンクロナス (非同期) モードにより、本機内部の高精度クロックによる正確な D/A 変換を可能とすることで、高音質なコンテンツの再生に対応しました。

本製品はアナログ・デバイスズ社製 16/32 ビット Blackfin® 組み込みプロセッサを搭載し製品のデジタル信号処理と制御を行っています。

この Blackfin® プロセッサを搭載することにより製品の高性能化・省電力化を実現しています。

本機で可以使用できる Apple 製品

以下の Apple 製品を本機に接続して使うことができます。

- iPhone 6 Plus、iPhone 6、iPhone 5s、
iPhone 5c、iPhone 5、iPad Retina (第 4 世代)、
iPad Air、iPad mini、iPad mini Retina、
iPod touch (第 5 世代)

- 本機の iPod/iPhone/iPad 接続端子に iPod/iPhone/iPad を接続するには、必ず iPod/iPhone/iPad に付属する USB ケーブルをお使いください。純正ケーブル以外での動作は保証出来ません。

再生アプリケーションソフト

ハイレゾファイルに対応した再生アプリケーションソフト「TEAC HR Audio Player」が無償で利用できます。

Windows、Mac 版

http://teac.jp/product/hr_audio_player/

iOS アプリ

http://teac.jp/product/hr_audio_player_for_ios/

Android アプリ

http://teac.jp/product/hr_audio_player_for_android/

対応 OS

USB 接続できるパソコンの OS は下記のいずれかとなります。(2016 年 2 月現在)

Microsoft Windows

Windows 7、Windows 8.1、Windows 10

- Windows で再生を行うには、パソコンに専用ドライバーをあらかじめインストールしておく必要があります。以下の弊社ダウンロードページより専用ドライバーをダウンロードしてください。
<専用ドライバーソフトダウンロードページ>
<http://teac.jp/product/ha-p5/downloads/>

注意

パソコンと USB ケーブルで接続する前には、必ず専用ドライバーソフトをあらかじめインストールしておいてください。

Mac OS X

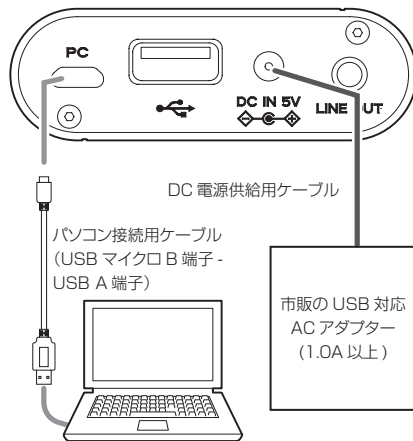
OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)

- Mac OS の場合、標準のドライバーで動作するためドライバーをインストールする必要はありません。これ以外の OS での動作保証はいたしません。

充電する

本機は充電式リチウムイオン電池を内蔵しています

- お買い上げ後、はじめて使用するときや長期間使用しなかったときは、充電をしてからご使用ください。
- 周囲の温度が 5℃～35℃の環境で充電してください。この範囲外で充電すると、正常に充電できないことがあります。
- 付属のパソコン接続用ケーブルを使って、接続したパソコンから充電できます。
- 本機とパソコンは必ず直接接続してください。USB ハブなどを経由して接続した場合、正常に充電できないことがあります。
- 付属のパソコン接続用ケーブルでパソコンに接続した場合、本機が有効な USB デバイスとしてパソコンに認識されないときと充電が開始されないことがあります。
- 付属の DC 電源供給用ケーブルを使用して市販の USB 対応 AC アダプターに接続すると、パソコンから充電するよりも早く充電できます。USB 対応 AC アダプターは電流出力 1.0A 以上のものを使用してください。
- 充電を開始している状態でも、本機の動作状況によっては電池が消耗することがあります。



オートパワーセーブ機能

デジタル、アナログ音声入力が無音のまま 15 分経過したとき自動的にスリープ状態になります。iPod/iPhone/iPad 接続端子に iPod/iPhone/iPad (電源オン時)、パソコン接続端子にパソコン (電源オン時) などが接続されている場合、オートパワーセーブは機能しません。

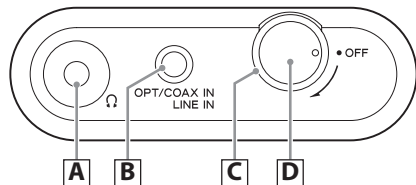
注意

スリープ状態を解除するには、電源 / 音量つまみを左側に回して一度電源をオフにしてください。

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

各部の名前とはたらき



A ヘッドホン端子 (Ω)

ヘッドホンのプラグ (3.5 mm ステレオミニタイプ) を接続します。
アンプ回路のグラウンドを LR 独立として 4 極端子を採用しており、3 極または 4 極のプラグが使用できます。

注意

- 必ず音量を下げてからヘッドホンプラグを差し込み、ヘッドホンを着用してください。また、ヘッドホンを着用したまま、電源のオン / オフや、ヘッドホン端子の抜き差しを行わないでください。突然大きな音が出て、聴力障害の原因となることがあります。
- ヘッドホン端子とデジタル出力端子の差し間違えに注意してください。場合によっては、異常音・接続機器の故障が発生する恐れがあります。

B デジタル音声入力・アナログ音声入力端子 (OPT/COAX IN / LINE IN)

デジタル音声またはアナログ音声を入力します。

- デジタル入力とアナログ入力の切り換えは本機側面

同軸接続：付属の RCA 変換ケーブルを使用してください。

光接続と同軸接続は自動で切り換わります。

アナログ入力の場合

市販の 3.5mm ステレオミニプラグを使用してください。

C 電源インジケータ

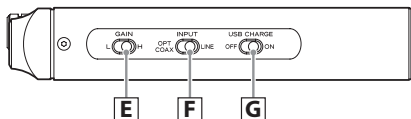
電源がオンのとき点灯します。

電源がオンで、電池が消耗状態のときは点滅します。

D 電源 / 音量つまみ

左に止まるまで回すと電源がオフになります。

音量を調節します。右に回すと電源がオンになります。さらに右に回すと音量が大きくなり、左に回すと小さくなります。



E GAIN 切り換えスイッチ

使用するヘッドホンに合わせて、出力レベルを切り換えることができます。

H：出力レベル高

L：出力レベル低

「H」に切り換える場合は、ボリュームを下げてから切り換えてください。

注意

特に初めて使用するヘッドホンについては GAIN 切り換えスイッチを「L」に設定し、必ず音を「H」ながら、少

F デジタル / アナログ切り換えスイッチ (INPUT)

デジタル入力とアナログ入力を切り換えます。

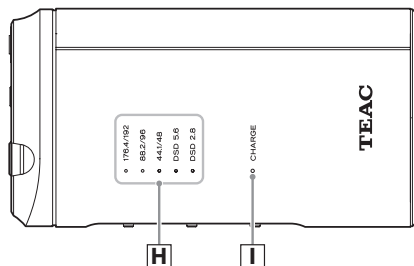
スイッチと接続端子に接続されているケーブルが一致しない場合、音声が入力されません。

G USB 充電切り換えスイッチ (USB CHARGE)

OFF に設定した場合、パソコン接続端子から充電を行いません。

パソコン接続端子から充電を行う場合は ON に設定します。

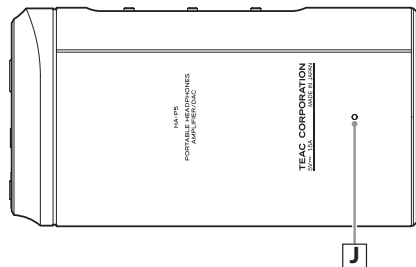
ON に設定した場合でも、DC 電源接続端子に電源が接続されている場合は DC 電源接続端子が優先され、パソコン接続端子からは充電しません。



H ステータスインジケータ

電源オン時、電池残量を LED 点灯数で表示します。

本機内の D/A 変換モードを表示します。(アナログ音声入力時は占拠しません。)



J 強制終了スイッチ

電源 / 音量つまみを電源がオフになる位置まで戻してから、穴に合ったクリップなどを伸ばした細長いピンで押してください。
本機の電源が切れます。

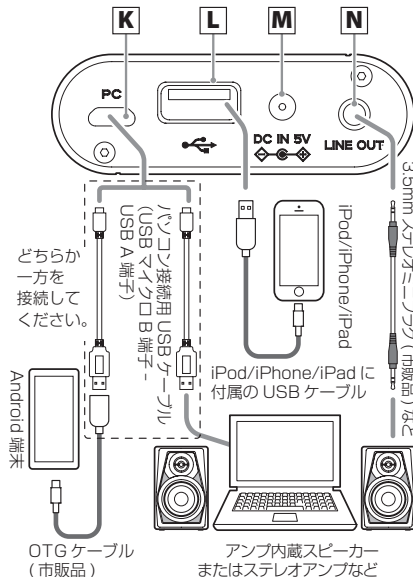
K パソコン接続端子 (PC)

付属のパソコン接続用 USB ケーブル (USB マイクロ B 端子 - USB A 端子) を使用してパソコンと接続してください。また、市販の OTG ケーブルを利用して、Android 端末を接続することができます。ただし、すべての Android 端末での動作を保証するものではありません。

L iPod/iPhone/iPad 接続端子

iPod/iPhone/iPad に付属する USB ケーブルを使用して、本機に接続してください。

- 本端子に iPod/iPhone/iPad 以外のものを接続した場合、バッテリーの持続時間が著しく低下する可能性があります。



M DC 電源接続端子 (DC IN 5V)

付属の DC 電源供給用ケーブルを使用して市販の USB 対応 AC アダプターに接続します。USB 対応 AC アダプターは出力電流 1.0A 以上のものを使用してください。

N アナログ音声出力端子 (LINE OUT)

入力ソース切り換えについて

本機に入力端子を選択するスイッチはなく、入力には以下の優先順位にしたがって自動的に切り換わります。

優先順位	端子
高	パソコン接続端子、iPod/iPhone/iPad 接続端子 ● 最初に接続された方が有効
低	デジタル音声入力・アナログ音声入力端子

- デジタル音声入力・アナログ音声入力を使用するときは、パソコン接続端子および iPod/iPhone/iPad 接続端子の接続を取り外してください。
- デジタル音声入力とアナログ音声入力の切り換えは本機側面のデジタル / アナログ切り換えスイッチで行います。
- デジタル音声入力時、光接続と同軸接続は自動で切り換わります。

最新ファームウェアの入手

最新ファームウェアは、ティアックホームページの HA-P5 製品ページで公開しています。

(なお、ファームウェアが掲載されていない場合、更新はありません)

<http://teac.jp/product/ha-p5/>

ファームウェアをアップデートする際は、製品ページ上にある説明に従って行ってください。

困ったときは

本機の調子がおかしい時は、サービスを依頼される前に以下の内容をもう一度チェックしてください。それでも正常に動作しない場合はお買い上げの販売店またはティアック修理センターにご連絡ください。

電源が入らない

- バッテリーの電池残量が少ない場合、電源が入りません。DC 電源接続端子、またはパソコン接続端子から充電してください。
- オートパワーセーブ機能が動いていませんか。電源 / 音量つまみを左側に回して一度電源をオフにしてください。

音が出ない

- 電源 / 音量つまみで音量を調整してください。
- 接続機器の再生状態をもう一度確認してください。
- ヘッドホンジャックの接続を確認してください。

仕様

ヘッドホン出力

周波数特性 10Hz ~ 100kHz (LINE IN 時)
ヘッドホン対応インピーダンス 16 ~ 600 Ω
実用最大出力

160mW+160mW (32 Ω , 1kHz, 10%, JEITA)
60mW+60mW (300 Ω , 1kHz, 10%, JEITA)
30mW+30mW (600 Ω , 1kHz, 10%, JEITA)

ライン入力

最大入力レベル 2Vrms

ライン出力

周波数特性 10Hz ~ 80kHz (LINE IN 時)

電池持続時間 (32 Ω 負荷 0.1mW + 0.1mW 出力時)

Apple iOS デバイス 約 5 時間

- 電池の持続時間は、使用方法や周囲の環境によって変わります。

充電時間 約 4 時間 (DC 入力時)

外形寸法 65.4 mm x 121.4 mm x 21.6 mm
(幅×奥行×高さ、突起含まず)

質量 182g

対応サンプリング周波数 / ビット数

PCM: 最大 192 kHz, 24bit

DSD: 最大 5.6448MHz

- 仕様及び外観は改善のため予告なく変更することがあります。
- 取扱説明書のイラストが一部製品と異なる場合があります。

保証とアフターサービス

よくお読みください

■ 保証書

取扱説明書の 55 ページが保証書になっています。保証書は、お買い上げの際に販売店が所定事項を記入してお渡ししておりますので、大切に保管してください。万が一販売店印の捺印やご購入日の記載が無い場合は、無償修理保証の対象外になりますので、ご購入時のレシートなどご購入店・ご購入日が確認できるものを一緒に保管してください。保証期間はお買い上げ日より 1 年です。

■ 補修用性能部品の保有期間

当社は、この製品の補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）、もしくは代替製品を製造後 8 年間保有しています。

■ ご不明な点や修理に関するご相談は

■ 修理を依頼されるときは

「困ったときは」に従って調べていただき、なお異常のあるときは使用を中止し、ケーブルはすべて抜いて、お買い上げの販売店またはティアック修理センター（裏面に記載）にご連絡ください。なお、本体の故障もしくは不具合により発生した付随的損害（録音内容などの補償）の責についてはご容赦ください。

保証期間中は

修理に際しましては保証書をご提示ください。保証書の規定に従って、修理させていただきます。

保証期間が過ぎているときは

修理すれば使用できる場合は、ご希望により有料にて修理させていただきます。

修理料金の仕組み

技術料：故障した製品を正常に修復するための料金です。

測定機等の設備費、技術者の人件費、技術教育費が含まれています。

部品代：修理に使用した部品代金です。

その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。

その他：製品を送るために必要な送料 / 梱包料などがあります。

修理の際ご連絡いただきたい内容

型名：ポータブルヘッドホンアンプ / DAC HA-P5

シリアルナンバー：

お買い上げ日：

販売店名：

お客様のご連絡先

故障の状況（できるだけ詳しく）

■ 廃棄するときは

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products. 1

Downloaded from www.linephaze.com

5 - Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

WARRANTY/GARANTIE
(United States and Canada only/États-Unis et Canada uniquement)

Model/Modèle: **HA-P5**

Serial No./N° de série



Date of purchase/Date de l'achat

Owner's name/Nom du propriétaire

Owner's address/Adresse du propriétaire

Dealer's name/Nom du détaillant

Dealer's address/Adresse du détaillant

WARRANTY/GARANTIE

Length of Warranty

The parts and labor warranty will be effective for one (1) year from the date of the original purchase for products not used for commercial purposes. For products used commercially, the warranty is ninety (90) days for magnetic heads and optical pickups, one (1) year for all other parts and ninety (90) days for labor.

Who Is Covered Under This Warranty

This warranty is valid only in the United States or Canada, dependent upon the country in which original purchase was made, and enforceable only by the original purchaser within the country in which the purchase was made.

This warranty is not valid if the product was purchased through an unauthorized dealer.

What Is Not Covered Under This Warranty

- Damage to or deterioration of the external cabinet.
- Damage resulting from accident, misuse, abuse, or neglect.
- Damage resulting from failure to follow instructions contained in the products owners' manual or otherwise provided with the product.
- Damage occurring during shipment of the product (Claims must be presented to the carrier).
- Damage resulting from the repair or attempted repair by anyone other than TEAC or an authorized TEAC.
- Damage resulting from modification or attempted modification of product not authorized by TEAC.
- Damage resulting from causes other than product defects, including lack of technical skills, competence, or experience of the user.
- Damage to any unit that has been altered or which the serial number has been defaced, modified or removed.

What TEAC Will Pay For

TEAC will pay all labor and material expenses for items covered by the warranty. Payment of shipping charges is subject to the

station within the country in which the product was purchased. If you are unable to locate an authorized service station in your area, please contact TEAC at the applicable address shown at the end of this warranty statement. PLEASE DO NOT RETURN YOUR UNIT TO TEAC WITHOUT OUR PRIOR AUTHORIZATION. You must pay shipping charges if it is necessary to ship the product for service. However, if the necessary repairs are covered by warranty, we will pay the return shipping charges to any destination within the country in which the product was purchased. Whenever warranty service is required, you must present the original dated sales receipt, or other proof indicating the purchase place and date, as proof of warranty coverage.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

EXCLUSION OF DAMAGES

TEAC'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT TEAC'S OPTION. TEAC SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGE BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, INTERRUPTED OPERATION, COMMERCIAL LOSS OR LOST PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR OTHERWISE.

SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND MAY VARY FROM SOME OF THE RIGHTS PROVIDED BY LAW. THESE RIGHTS MAY VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Durée de la garantie

La garantie pièces et main d'œuvre sera valable un (1) an à compter de la date d'achat initial des produits non utilisés dans un but commercial. Pour les produits à utilisation commerciale, la garantie des têtes magnétiques et capteurs optiques est de quatre-vingt dix (90) jours, elle est d'un (1) an pour les autres pièces et quatre-vingt dix (90) jours pour la main d'œuvre.

Bénéficiaire de la garantie

Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis et au Canada, selon le pays d'achat initial, et ne s'applique qu'à l'acquéreur initial dans le pays d'achat.

Cette garantie n'est pas valable si le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie

- Les dommages ou détériorations du boîtier externe.
- Les dommages résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une négligence.
- Les dommages résultant du non-respect des instructions contenues dans le mode d'emploi du produit ou fournies avec le produit.
- Les dommages survenus durant le transport du produit (les réclamations doivent être adressées au transporteur).
- Les dommages résultant d'une réparation ou tentative de réparation effectuée par toute personne extérieure au service après-vente TEAC ou agréé par TEAC.
- Les dommages résultant d'une modification ou tentative de modification de produit non autorisée par TEAC.
- Les dommages résultant de causes autres que des défauts de produit, y compris le manque d'aptitude technique, de compétence ou d'expérience de l'utilisateur.
- Les dommages de toute unité ayant été modifiée ou dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré.

Frais pris en charge par TEAC

TEAC prendra en charge tous les frais de pièces et main d'œuvre pour les articles couverts par la garantie. Les frais d'expédition

pas de service après-vente agréé dans votre région, veuillez contacter TEAC à l'adresse appropriée donnée à la fin de cette garantie. VEUILLEZ NE PAS RENVoyer VOTRE UNITÉ CHEZ TEAC SANS NOTRE AUTORISATION PRÉALABLE. Si le produit doit être renvoyé pour réparation, les frais d'expédition sont à votre charge. Toutefois, si les réparations nécessaires sont couvertes par la garantie, nous prendrons à notre charge les frais de retour vers toute destination dans le pays d'achat du produit. Lorsqu'une réparation sous garantie est requise, vous devez présenter comme preuve de couverture par la garantie la facture d'achat originale datée ou une autre preuve d'achat mentionnant le lieu et la date d'achat.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

EXCLUSION DE DOMMAGES

LA RESPONSABILITÉ DE TEAC VIS-À-VIS DE TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, AU GRÉ DE TEAC. TEAC NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE QUELCONQUES DOMMAGES SE RAPPORTANT AU DÉRANGEMENT, À LA PERTE D'USAGE DU PRODUIT, À L'INTERRUPTION DE L'UTILISATION, AUX PERTES COMMERCIALES OU DE PROFITS, NI D'AUCUN AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT ACCESSOIRE, INDIRECT, PUNITIF OU AUTRE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS DE LIMITATIONS DE DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CERTAINS DROITS OCTROYÉS PAR LA LOI. CES DROITS PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE

Europe/Europa

This product is subject to the legal warranty regulations of the country of purchase. In case of a defect or a problem, please contact the dealer where you bought the product.

Ce produit est sujet aux réglementations concernant la garantie légale dans le pays d'achat. En cas de défaut ou de problème, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Las condiciones de garantía de este aparato están sujetas a las disposiciones legales sobre garantía del país en el que ha sido adquirido. En caso de garantía, debe dirigirse al establecimiento donde adquirió el aparato.

Dieses Gerät unterliegt den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen des Landes, in dem es erworben wurde. Bitte wenden Sie sich im Gewährleistungsfall an den Händler, bei dem sie das Gerät erworben haben.

Questo apparecchio è conforme alle norme sulla garanzia vigenti nel rispettivo Paese in cui esso è stato acquistato. Si prega di rivolgersi al proprio commerciante, presso il quale è stato acquistato l'apparecchio, nel caso in cui si voglia richiedere una prestazione in garanzia.

Dit product valt onder de wettelijke garantievoorschriften van het land waar het is aangeschaft. Neem bij een defect of probleem contact op met de leverancier waar u het product heeft gekocht.

För denna produkt gäller det lagliga garantiregleringar av landet där köpet gjordes. Vid fel eller problem kontakta vänligen återförsäljaren, där du köpte produkten.

In countries/regions other than the USA, Canada and Europe

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by country, state or province.

If you have a warranty claim or request, please contact the

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.

保証書（日本向け）

品名 および 形名	ポータブルヘッドホンアンプ / DAC HA-P5		
機番			
保証期間	本 体	1 年	

お買上げ日	年 月 日		
お 客 様	お名前	様	
	ご住所		
	電話	()	

販 売 店	所在地・名称（印）
	電話 ()

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、取扱説明書に記載のティアック修理センターまたはお買上げの販売店に修理をご依頼ください。

お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

無料修理規定

- 取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障が発生した場合には、ティアック修理センターが無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合は、本書をご提示の上、ティアック修理センターまたはお買上げの販売店に修理をご依頼ください。商品を送付していただく場合の送付方法については、事前にティアック修理センターにお問い合わせください。
- ご転居、ご贈答品等でお買上げの販売店に修理をご依頼にならない場合は、ティアック修理センターにご連絡ください。
- 次の場合には保証期間内でも有料修理となります。
 - ご使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買上げ後の輸送・移動・落下などによる故障および損傷
 - 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障および損傷
 - 接続している他の機器に起因する故障および損傷

(8) 本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店名（印）の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合

- 本書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
- 本書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

- ※ この保証書は、本書に明示した期間・条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。この保証書によって保証書を発行しているもの（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、ティアック修理センターにお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間についての詳細は、取扱説明書をご覧ください。

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products. 5

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

Phone: +81-42-356-9156

TEAC AMERICA, INC.

1834 Gage Road, Montebello, California 90640 U.S.A.

Phone: +1-323-726-0303

TEAC AUDIO EUROPE

Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany

Phone: +49-8142-4208-141

<http://teac-global.com/>

ティアック株式会社

〒206-8530 東京都多摩市落合 1-47

この製品のお取り扱い等についてのお問い合わせは

AV お客様相談室までご連絡ください。

お問い合わせ受付時間は、土・日・祝日・弊社休業日を除く
9:30 ~ 12:00/13:00 ~ 17:00 です。

AVお客様相談室



0570-000-701

一般電話・公衆電話からは市内通話料金でご利用いただけます。

故障・修理や保守についてのお問い合わせは

ティアック修理センターまでご連絡ください。

お問い合わせ受付時間は、日・祝日・弊社休業日を除く
9:30 ~ 17:00 です。

ティアック修理センター



0570-000-501

一般電話・公衆電話からは市内通話料金でご利用いただけます。

〒358-0026

埼玉県入間市小谷田 858

電話：04-2901-1033

FAX：04-2901-1036

- ナビダイヤルは全国どこからお掛けになっても市内通話料金でご利用いただけます。PHS・IP電話などからはナビダイヤルをご利用いただけませんので、通常の電話番号にお掛けください。
- 新電電各社をお使いの場合はナビダイヤルをご利用いただけないことがあります。その場合はご契約されている新電電各社へお問い合わせいただくか、通常の電話番号にお掛けください。
- 住所や電話番号は、予告なく変更する場合があります。あらかじめご了承ください。

Downloaded from www.linephaze.com

- Find specs, manuals and used listings across thousands of audio products.